



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions a year

Payables d'avance  
Payable in advance

MUNICIPAL

# Gazette

MUNICIPALE

DE—OF

# Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

Deuxième année No. 22  
Second year

3 Juillet 1905  
July

Les abonnements sont reçus chez  
Le Trésorier de la Ville de Montréal,  
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
être adressées au directeur de  
"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
The City Treasurer of Montreal  
City Hall

All other communications should be  
addressed to the managing-editor of  
"The Municipal Gazette"  
City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

## Deliberations

des Commissions, etc

of Committees, etc

### COMMISSION DES FINANCES

*Compte-rendu de l'Assemblée spéciale du 21 juin*

Sont présents: MM. les échevins Vallières, président, Sadler, Ekers, Lapointe L.-A., Carter, DeSerres et Payette.

—Est prise en considération une requête de la Compagnie de chemin de fer du Grand Tronc, demandant qu'une évaluation ou taxe soit fixée pour les prochaines vingt-cinq années, sur toutes les propriétés de la Compagnie, dans le quartier Ste-Anne, telles qu'elles apparaissent au plan produit, et basée sur la présente évaluation de ces propriétés.

Proposé par M. l'échevin Carter:

Que la propriété du Grand Tronc, telle qu'indiquée par les lignes teintes en vert sur le plan annexé, située dans le quartier Ste-Anne, soit évaluée pour les fins d'évaluation municipale, à la somme de \$1,000,000.00, pour les prochaines 20 années à commencer le 1er mai 1905.

Que toutes propriétés, bâtisses, rails, poteaux et fils appartenant à d'autres personnes ou compagnies, qui sont ou qui pourront être érigés sur ladite propriété dans les limites comprises dans lesdites lignes, seront sujettes aux taxes municipales, suivant les termes de la Charte; mais dans le cas où le Grand Tronc, en aucun temps, ferait l'acquisition de telles propriétés, alors, celles-ci seront taxables contre la Compagnie, suivant la loi.

Que toute autre propriété appartenant au Grand Tronc, dans les limites du quartier Ste-Anne, autre que la propriété comprise dans les lignes décrites sur le plan, sera sujette à taxation, de même que les propriétés de la Compagnie dans les autres quartiers.

[Voir 50 Vict., chap. 56, sec. 9, quant aux droits de la Ville].

*Résolu:* Que la résolution ci-dessus soit soumise aux avocats de la Ville.

—*Résolu:* Que les évaluateurs reçoivent instruction de préparer pour vendredi prochain, un état concernant l'estimation des poteaux et des fils qui se trouvent sur les terrains de la Compagnie du Grand Tronc, dans les limites indiquées au plan annexé, mais qui n'appartiennent pas à ladite Compagnie, et

### FINANCE COMMITTEE

*Report of Special Meeting held the 21st of June*

Present: Ald. Vallières, chairman, Sadler, Ekers, L.-A. Lapointe, Carter, DeSerres and Payette.

—Considered a petition of the Grand Trunk Railway Co., asking that a fixed valuation or assessment be established for the next twenty-five years on all the property of the Company in St. Ann's Ward, as shown by a plan produced and based upon the present valuation thereof.

Moved by Ald. Carter.

That the property of the Grand Trunk Railway, as shown by the lines coloured green on the plan hereto annexed, situated in the St. Ann's Ward, be valued for the purpose of the City Assessment at the sum of \$1,000,000, during the next 20 years, commencing from the 1st May, 1905.

That all property, buildings, rails, poles and wires, belonging to other parties or companies, which are or may be erected upon the said property, within the limits comprised within the said lines, shall be subject to taxation by the City in the terms of the City Charter; but in the event if the Grand Trunk Railway, at any time, acquiring said property, then, in such case the same shall become liable to such taxation against said Company according to law.

That any other property belonging to the Grand Trunk Railway, within the limits of St. Ann's Ward, other than the property within the lines shown on said Plan, shall be subject to taxation as well as property of the said Company in other wards.

[See 50 Vict., chap. 56, sec. 9, as to right of City].

*Resolved:* That the above resolution be submitted to the City Attorneys.

—*Resolved:* That the Assessors be instructed to prepare for Friday next, a statement anent the valuation of the poles and wires on the Grand Trunk Railway Company's grounds, within the limits shown in the annexed plan, but which do not belong



aussi concernant la valeur des rails de cette Compagnie, dans lesdites limites.

—Une lettre de MM. Cressé et Descarries est prise en considération. cette lettre offre de régler la cause du Séminaire de St-Sulpice contre la Ville pour \$11,214.00, étant l'équivalent de 60 cents le pied pour le prix du terrain de la rue Quiblier, appartenant aux demandeurs, et dont la Ville s'est emparé.

*Résolu*: De recommander le paiement de la somme ci-dessus à même le Fonds de Réserve.

—Lu un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, demandant un crédit additionnel de \$520.00 requis pour l'exécution des travaux au Poste No 18 par M. C. Bénard, M. O. Martineau & fils ayant refusé de signer le contrat.

*Résolu*: De demander au Conseil son consentement, l'argent devant être pris à même les arrrages de taxes.

*Ajournement.*

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

COMMISSION DES FINANCES

Compte-rendu de l'assemblée ajournée du 23 juin

Sont présents: MM. les échevins Vallières, président, Lapointe, Carter, Payette.

—Soumises trois lettres de MM Bourassa, Théoret et Lamoureux, demandant des situations.

*Résolu*: De les déposer sur le bureau.

—Lue une lettre de MM, Hicks & Cie, concernant la vente de certains lots de terre dont ils devaient faire la vente le 23 courant.

*Résolu*: De leur écrire que leur demande sera prise en considération et de leur faire savoir en même temps que la vente des terrains de la Pointe St-Charles n'a pas eu lieu.

—Soumise une lettre de M. Geffun, demandant la remise du prix d'une licence.

*Résolu*: De demander aux avocats de la Cité leur opinion sur la légalité de cette remise.

—A la demande de la sous-commission de la *Gazette Municipale*,

—Il est

*Résolu*: De prendre \$2,000 sur le montant voté pour les impressions et de l'appliquer au maintien de la *Gazette Municipale*.

—Soumis un état des opérations de la trésorerie pour la semaine finissant le 22 juin courant:

En caisse—(Au début de la semaine) . . . . .	7,623.67
Avance des banques—(Au début de la semaine) . . . . .	58,960.10
Débours d'administration . . . . .	64,449.91
Perception du Revenu—(Taxes, etc) . . . . .	32,976.66
En caisse—(A l'expiration de la semaine) . . . . .	5,136.52
Avances des banques—(A l'expiration de la semaine) . . . . .	29,974.00

—Soumis les procès-verbaux des assemblées de la sous-commission des impressions du 16 juin et de la sous-commission des réclamations du 22.

*Résolu*: De les adopter et de donner avis aux divers départements de se conformer aux résolutions adoptées concernant les contrats et la publication des rapports et documents dans la *Gazette Municipale*.

—La question de la vente de certains terrains à St-Henri étant ensuite prise en considération,

—Il est

*Résolu*: De consentir à ce que ces terrains ne soient pas vendus maintenant, et qu'en attendant, le Conseil de Ville de St-Henri soit prié de ne pas imposer de taxes sur ces terrains.

—Et la question même de l'annexion de St-Henri étant discutée,

Il est

Proposé par M. l'échevin Payette:

Que la Commission des Finances approuve le projet

to said Company, also concerning the value of the Company's rails within said limits.

—Considered a letter of Messrs. Cressé & Descarries, offering to settle the case of the Séminaire de St-Sulpice against the City for \$11,214.00, being equivalent to 60 cents per foot for the piece of land belonging to the Plaintiffs and which the City took possession of in Quiblier street.

*Resolved*: To recommend the payment of the above sum out of the Reserve Fund.

—Read a report of the Fire Light Committee, asking an additional sum of \$520, required to finish the work on No. 18 Fire Station, by Mr. C. Bénard; Mr. O. Martineau & Son having refused to sign the contract for same.

*Resolved*: To ask Council to concur, the money to be taken out of the arrears of taxes.

*Adjourned.*

L. O. DAVID,  
City Clerk.

FINANCE COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting held the 23rd of June.

Present: Ald. Vallières, chairman, Lapointe, L.-A., Carter, Payette.

Submitted three letters from Messrs. Bourassa, Théoret and Lamoureux, asking for positions.

*Resolved*: That same be laid on the table.

—Read a letter from Messrs. Hicks & Co., concerning the sale of certain lots which were to be sold by them on the 23rd instant.

*Resolved*: To answer that the matter will be considered, and to let Messrs. Hicks know that the sale of the Point St. Charles lands did not take place.

—Submitted a letter from Mr. Geffun, asking to be reimbursed a licence fee.

*Resolved*: To ask to the City Attorneys their opinion as to the legality of said reimbursement.

—At the request of the Sub-Committee of the *Municipal Gazette*,

—It was

*Resolved*: To take \$2,000 out of the amount voted for printing and to apply said amount to the maintenance of the *Municipal Gazette*.

—Submitted a statement of the transactions in the Treasury for the week ending the 22nd of June instant:

Cash on hand—(At beginning of week) . . . . .	7,623.67
Cash in banks—(At beginning of week) . . . . .	58,960.10
Committee Disbursements . . . . .	64,449.91
Revenue Collections—(Taxes, etc.) . . . . .	32,976.66
Cash on hand—(At end of week) . . . . .	5,136.52
Cash in banks—(At end of week) . . . . .	29,974.00

—Submitted the minutes of the meetings of the Sub-Committee on Printing of the 16th of June, and of the Sub-Committee on claims of the 22nd.

*Resolved*: To adopt same and to notify the different departments to conform with the resolutions adopted concerning the contracts and the publishing of reports and documents in the *Municipal Gazette*.

—The matter of the sale of certain lots in St. Henry being considered,

—It was

*Resolved*: To agree that said lots must not be sold now, and in the meantime, the City Council of St. Henry be requested not to assess same.

—And the matter of the annexation of St. Henry being discussed, it was moved, by Ald. Payette:

That the Finance Committee concur in the proposed an-



de l'annexion de la Ville de St-Henri à la Ville de Montréal, sujet à l'adoption d'un règlement à cet effet par le Conseil de la Ville de Montréal et à l'approbation des contribuables de St-Henri, pourvu toutefois que le règlement ne soit pas pris en considération avant deux mois de cette date.

Proposé comme amendement par M. l'échevin Ekers:

Que la considération de la question soit remise à deux mois du 1er juillet, afin de voir si Ste-Cunégonde, pendant ce temps-là, fera des démarches pour l'annexion.

Proposé comme sous-amendement par M. l'échevin DeSerres:

Que l'annexion des municipalités adjacentes à Montréal soit acceptée en principe, mais que les procédures quant à l'annexion de St-Henri soient remises à deux mois, afin que le comité d'annexion puisse, pendant ce temps, étudier le projet d'annexion de la Ville de Ste-Cunégonde, et que l'annexion de ces deux municipalités soit prise en considération concurremment, et le vote étant pris sur le sous-amendement de M. DeSerres, les voix se partagent comme suit:

Pour: MM. Ekers, Carter et DeSerres.

Contre: MM. Payette et Lapointe.

De sorte que le sous-amendement est déclaré adopté.

—Soumis et lus des rapports de la Commission d'Hygiène, demandant des crédits supplémentaires:

- (1) \$35.00 combustibles pour les hôpitaux;
- (2) \$400.00 fournitures pour les hôpitaux;
- (3) \$50.00 combustibles pour appareil à désinfecter;
- (4) \$60.00 loyer, maison des infirmières;
- (5) \$200.00 fournitures pour le laboratoire bactériologique.

*Résolu:* D'approuver ces rapports, les montants requis devant être pris sur le fonds de réserve.

Soumis des rapports de la Commission d'Hygiène et de la Voirie, recommandant la construction d'un égout dans l'avenue des Cèdres, à partir du lot portant le No. du cadastre 1722 quartier St-André, jusqu'à l'égout actuel sur l'avenue des Pins, au coût approximatif de \$9,400, payable \$3,000 par la Cité et la balance par les propriétaires intéressés.

*Résolu:* D'approuver ces rapports.

—Soumis le rapport de la sous-commission de l'Hôtel de Ville du 23 juin.

*Résolu:* De l'adopter.

*Ajournement.*

L. O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte-rendu de l'assemblée ajournée du 23 juin

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien et Leclaire.

### DELEGATIONS

—M. l'échevin Bumbray se présente devant la Commission et soumet une requête de propriétaires du quartier Hochelaga, demandant que la rue Aylwin soit pavée, de la rue Ontario à la rue Ste-Catherine.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville reçoive instruction d'améliorer le chemin de la rue Aylwin, entre les rues Ontario et Ste-Catherine et charger le coût de l'ouvrage au crédit voté pour niveler et macadamiser les nouvelles rues.

—M. P. J. Coghlin se présente devant la Commission et proteste vigoureusement contre l'action du chemin de fer Châteauguay et Northern, qui a érigé une clôture à travers l'avenue Chicago qui l'empêche de se servir de ladite rue qui conduit à sa manufacture.

En réponse, le président déclare que les mesures nécessaires ont été prises conformément à l'opinion des avocats de la Ville pour protéger les intérêts de la Ville.

—M. l'échevin Paquin se présente devant la Commission et demande qu'un trottoir permanent soit posé devant les Nos 2081 à 2087 rue St-Hubert.

annexion of the City of St. Henry to the City of Montreal, subject to the adoption of a by-law by the City Council of Montreal, and to the approval of the tax-payers of St. Henry; provided that said by-law be not considered before two months from this date.

Moved in amendment by Ald. Ekers.

To postpone the consideration of said matter for two months from the 1st of July, in order to see if St. Cunégonde, during that time, would not take steps to secure annexation.

Moved in sub-amendments by Ald. DeSerres:

That the annexation of the adjacent municipalities to Montreal be adopted as a principle, but that the formal proceedings for the annexation of St. Henry be deferred for two months, in order that the Committee may study the proposed annexation of St. Cunégonde, and that the annexation of both municipalities be considered at the same time; and the vote being taken on Ald. DeSerres sub-amendment, the votes divided as follows:

Yeas: Ald. Ekers, Carter, DeSerres.

Nays: Ald. Payette and Lapointe.

So the sub-amendment was carried.

—Submitted reports from the Hygiene Committee, asking for supplementary appropriations:

- (1) \$35.00 fuel for hospitals;
- (2) \$400.00 supplies for hospitals;
- (3) \$50.00 fuel for disinfecting apparatus;
- (4) \$60.00 rent, of house for nurses;
- (5) \$200.00 supplies for the bacteriological laboratory.

*Resolved:* To concur in said reports, the amount to be charged to the Reserve Fund.

—Submitted reports from the Hygiene and Road Committees, recommending the construction of a sewer in Ash Avenue, from lot bearing Cadastral No. 1722, St. Andrew Ward, to the present sewer on Pine Avenue, at the approximate cost of \$9,400, payable \$3,000 by the City and the balance by the interested proprietors.

*Resolved:* To concur in said reports.

—Submitted the report of the Sub-Committee of the City Hall of the 23rd of June.

*Resolved:* To concur therein.

*Adjourned.*

L.-O. DAVID,  
City Clerk.

## ROAD COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting held the 23rd of June.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien, Leclaire

### DELEGATIONS.

—Ald. Bumbray appeared before the Committee and submitted a petition from proprietors in Hochelaga Ward, praying that Aylwin street, from Ontario street to St. Catherine street, be paved.

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to improve the roadway of Aylwin street, between St. Catherine and Ontario streets, and charge the cost of the work to be appropriation for levelling and macadamizing new streets.

—Mr. B. J. Coghlin came before the Committee and protested vigorously against the action of the Châteauguay and Northern Railway Company, in erecting a fence across Chicago Ave., and depriving him of the use of said street, which leads to his factory.

In reply, the Chairman stated that the necessary steps were being taken, in conformity with the advice of the City Attorneys, to protect the interests of the City.

—Ald. Paquin appeared before the Committee and requested that a permanent sidewalk be laid at Nos. 2081 to 2087 St. Hubert street.



Renvoyé à l'inspecteur de la Ville pour faire l'estimation d'un trottoir en pierre à dalles et en goudron.

—M. l'échevin Paquin demande aussi que les rails des tramways soient placés dans le milieu du chemin sur la rue St-Denis, au nord de la rue DeFleurimont.

*Résolu*: Que les avocats de la Ville soient priés d'étudier la question de savoir si oui ou non, la Compagnie des Tramways de Montréal est tenue de poser ses rails au milieu du chemin, à ses propres frais.

—M. W. H. Anderson, de la Dominion Concrete Company, Kemptville, Ontario, se présente devant la Commission et donne des explications sur les mérites et avantages de l'égout en béton et des tuyaux d'égout fabriqués par sa Compagnie.

M. Anderson est requis de soumettre un échantillon de tuyaux fabriqués par ladite Compagnie, et la question est soumise à M. S. Howard, I. C., sous-inspecteur conjoint de la Ville pour rapport.

—M. J. P. Mullarkey, directeur gérant du Terminal, se présente devant la Commission et demande que les amendements projetés au règlement No 274 approuvés par la Commission de la Voirie à son assemblée du 19 juin, soient insérés dans la rédaction du règlement soumis au Conseil le 14 juin 1904 et renvoyé à la Commission de la Voirie.

*Résolu*: D'acquiescer à cette demande et que rapport soit fait au Conseil en conséquence.

—M. E. R. Décary, N. P., se présente devant la Commission au sujet de sa demande pour permission de faire une voie d'évitement sur la jetée.

L'étude de la question est différée jusqu'à ce que l'inspecteur de la Ville ait préparé son rapport et son plan.

REQUETES, ETC.

—De M. Domina Gagné pour effacer la ligne homologuée de la rue Resther, de la rue Bienville à la rue Gilford.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport et plan.

—De la Compagnie Canadienne de Caoutchouc, soumettant un plan indiquant l'endroit où devra se trouver le drain projeté, aussi le conduit pour les fils électriques et un conduit en tuile pour les maîtres-tuyaux à vapeur, à travers la rue Notre-Dame, entre les bâtisses de ladite Compagnie, chaque côté de la rue, aussi, deux entrées de barrière, en blocs de scorie.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport et coût approximatif.

—Soumise la copie d'une lettre du Terminal, adressée au trésorier de la Ville, demandant que le compte de \$500 contre ladite Compagnie pour ouvrages faits aux lignes de la Compagnie par la Ville, soient suspendus jusqu'à ce qu'on en soit arrivé à une décision au sujet des changements qu'on se propose de faire subir au règlement qui régit ledit chemin de fer.

*Résolu*: Que le trésorier de la Ville soit requis de procéder à la collection de ce compte, la Ville devant être remboursée de l'avance en question.

—De M. E. A. Barton, secrétaire de l'Hôpital Alexandra, demandant que la rue Charron, à partir de la rue Leber jusqu'à la rue Nelson, soit nivelée et macadamisée.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

—De la Banque de Montréal demandant la permission de construire une voûte sous le trottoir de l'avenue Papineau, pour un élévateur pour la cendre pour l'édifice de la nouvelle succursale.

Question différée jusqu'à ce que le règlement No 49 ait été amendé.

Il est de plus

*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville reçoive instruction d'étudier le règlement No 49 et prépare les amendements requis afin de tenir les propriétaires responsables de tous dommages qui pourront survenir, de quelque manière que ce soit, résultant de l'existence ou du maintien de voûtes sous les trottoirs.

—De M. Chas. Archer, C. R., soumettant un nouveau plan de la Compagnie de chemin de fer du Pacifique Canadien, montrant le site changé de la ligne projetée sur la rue Saint-Patrice.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

—Du Gouvernement Provincial, protestant contre l'effacement de la ligne homologuée sur le lot cadastral No 119 et partie du lot No 120 quartier Est.

Déposée sur le bureau.

—De la Compagnie du Pacifique Canadien, montrant que les plans du viaduc sur la rue Iberville seront prêts en temps.

*Résolu*: Que ladite lettre soit déposée aux archives.

Referred to City Surveyor, to prepare an estimate for a flagstone and coaltar sidewalk.

—M. Paquin also requested that the street car tracks be placed in the centre of the roadway on St. Denis street, north of De Fleurimont street.

*Resolved*: That the City Attorneys be requested to study the question and state whether or not the Montreal Street Railway Company is obliged to place said tracks in the centre of the roadway, at its own expense.

—Mr. W. H. Anderson, President of the Dominion Concrete Company, Kemptville, Ontario, came before the Committee, and explained the merits and advantages of the concrete sewer and drain pipes manufactured by his company.

Mr. Anderson was requested to submit a sample of the pipes manufactured by said Company, and the matter was referred to Mr. S. Howard, C. E., Joint Deputy City Surveyor, for a report.

—Mr. J. P. Mullarkey, Managing Director of the Montreal Terminal Railway Company, appeared before the Committee, and requested that the proposed amendments to by-law No. 274 approved by the Road Committee at the meeting held on the 19th June, be incorporated in the draft of by-law submitted to Council on the 14th June 1904, and referred to the Road Committee.

*Resolved*: That said request be granted and that a report be made to Council accordingly.

—Mr. E. R. Décary, N. P., came before the Committee and his application for permission to place a track on the dyke.

Consideration of the matter deferred until the City Surveyor has prepared his report and plan.

PETITIONS, ETC.

—From Mr. Domina Gagné, to erase homologated line on Resther street, from Bienville street to Gilford street.

Referred to City Surveyor for report and plan.

—From the Canadian Rubber Company submitting plan showing location of proposed drain, also conduit for electric wires and an 8" tile conduit for steam mains, across Notre-Dame street, between said Company's buildings situated on either side of the street. Also two scoria block gate entrances.

Referred to City Surveyor for report and estimate.

—Submitted a copy of a letter from the Terminal Railway Co. addressed to the City Treasurer, asking that the account against said Company for \$500.00 for work done by the City to the Company's line be held in abeyance until a decision is reached regarding the proposed modifications in the by-law governing said railway.

*Resolved*: That the City Treasurer be notified to proceed with the collection of said account as the City must be reimbursed for the outlay in question.

—From E. A. Barton, secretary of Alexandra Hospital, requesting that Charron street, from Leber street to Nelson street, be graded and macadamized.

Referred to City Surveyor for a report.

—From the Bank of Montreal, for permission to construct a vault under the sidewalk on Papineau Avenue, for an ash lift for the new branch building.

Consideration deferred until by-law No. 49 is amended.

It was furthermore

*Resolved*: That the City Surveyor be instructed to study by-law No. 49 and prepare the amendments required in order to hold proprietors responsible for all damages that may result, in any way, whatsoever from the existence or maintenance of vaults under the sidewalks.

—From Mr. Chas. Archer, C. R., submitting a new plan from the Canadian Pacific Railway Co., showing the revised location of the proposed line on St. Patrick street.

Referred to City Surveyor for a report.

—From the Provincial Government, protesting against the erasure of the homologated line on lots cadastral No. 119 and part of lot No. 120 East Ward.

Laid on the table.

—From the Canadian Pacific Railway Co., stating that the plans for the subway on Iberville street will be ready on time.

*Resolved*: That said letter be filed of record.



—De M. F. X. Rousseau, demandant \$100 pour loyer d'un lot vacant, occupé par le département de la Voirie.

Déposée sur le bureau.

—Soumise une résolution du Conseil Municipal, demandant des explications au sujet du contrat accordé à MM. Leclair & McDonald, pour la construction d'un égout à la ferme d'épuration; aussi au sujet des prix respectifs de M. Charpentier et de MM. Laurin & Leitch, pour le prolongement de l'égout de la ferme d'épuration dans la Rivière, et finalement, au sujet de l'essai à être fait des asphaltes Trinidad, Bermudez et Acme.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour qu'il prépare les réponses aux questions pour lundi prochain.

SOUSSIONS

EGOUTS	Keegan & Dillon	T. Charpentier	M. Dineen
La rue St-Dominique de la rue Roy aux anciennes limites de la Ville.			
Egout complet, y compris l'excavation et le remplissage . . la verge linéaire . . . . .	9.00	9.50	
Excavation du roc dans les tranchées . . . . la verge cube . . . . .	3.25	3.25	
Cintrage pour l'égout . . . la verge linéaire . . . . .	.95	1.25	
La rue Bourgeois, de l'extrémité de l'égout jusqu'à une distance de 210 verges, en allant vers le nord.			
Egout complet, y compris l'excavation et le remplissage . . la verge linéaire . . . . .		9.50	8.90
Excavation du roc dans les tranchées . . . . la verge cube . . . . .		3.00	2.8
Cintrage pour l'égout, la verge linéaire		1.25	.98

—From Mr. F. X. Rousseau, for \$100.00 rent of a vacant lot, occupied by the Road Department.

Laid on the table.

—Submitted a resolution of the City Council, requesting information as to the contract awarded to Leclair & McDonald for the construction of the Sewage Farm Sewer; also regarding the respective prices of Mr. Charpentier and Messrs. Laurin & Leitch, for the extension of the Sewage Farm sewer into the River, and finally regarding the test to be made of the Trinidad, Bermudez and Acme Asphalts.

Referred to the City Surveyor, to prepare the answers to said questions for Monday next.

TENDERS.

SEWERS.	Keegan & Dillon	T. Charpentier	M. Dineen
St. Dominique street, from Roy street to old City limits.			
Sewer complete, including excavation and refilling . . . per lineal yard	9.00	9.50	
Rock excavation in trenches, per cubic yard . . . . .	3.25	3.25	
Cradling for sewer . per lineal yard	.95	1.25	
Bourgeois street, from end of sewer to a distance of 210 yards northwards.			
Sewer complete, including excavation and refilling . . . per lineal yard		9.50	8.90
Rock excavation in trenches, per cubic yard . . . . .		3.00	2.85
Cradling for sewer . per lineal yard		1.25	.98

On motion of Ald N. Lapointe,

—It was

Resolved: That the contract for the construction of a sewer in Bourgeois street, from end of sewer to a distance of 210 yards northwards, according to specification, terms and conditions and form of tender, be awarded to the lowest tenderer, Mr. M. Dineen, at the prices mentioned in his tender for same

On motion of Ald. Bastien,

—It was

Resolved: That the contract for the construction of a sewer in St. Dominique street, from Roy street to the old City limits, according to specifications, terms and conditions and form of tender, be awarded to the lowest tenderer, Messrs. Keegan & Dillon, at the prices mentioned in their tender for same.

—It was

Resolved: That Mr. T. Charpentier, jr, be reimbursed of the deposit made with his tender for the construction of a sewer in St. Dominique street and in Bourgeois street.

REPORTS.

On the report of the City Surveyor,

—It was

Resolved: That a report be made to the Council recommending that the sum of \$1,000.00 be voted to grade and macadamize the roadway of Fabre street, from Mary-Ann street to Mount Royal Ave.

(Ald. Gallery dissenting).

—Submitted the report of the Board of Health, recommending the construction of a sewer in Cedar Avenue.

—It was

Moved by Ald. Gallery:

That a report be made to Council, recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in Cedar Ave., from lot bearing cadastral No. 1722, St. Andrew

RAPPORTS

Sur le rapport de l'inspecteur de la Ville,

Il est

Resolved: Que le contrat pour la construction d'un égout dans la rue Bourgeois, à partir de l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à une distance de 210 verges en allant vers le nord, d'après les devis, termes et conditions, soit accordé au plus bas soumissionnaire, M. M. Dineen, aux prix mentionnés dans sa soumission.

(M. l'échevin Gallery d'assident).

—Soumis le rapport du Bureau de Santé, recommandant la construction d'un égout dans l'avenue des Cèdres.

Il est

Proposé par M. l'échevin Gallery:

Qu'un rapport soit fait au Conseil, recommandant que la Commission de la Voirie soit autorisée à faire faire un égout dans l'avenue des Cèdres, du lot cadastral No 1722, quartier



St-André jusqu'à l'égout actuel dans l'avenue des Pins, pour égoutter l'hôpital projeté dit "Children's Memorial Hospital", suivant le plan en date du 19 avril 1905, et signé par l'inspecteur de la Ville. La part de la Ville dans le coût du drainage en question étant évaluée à \$3,000.00.

La motion est adoptée sur la division suivante :

*Pour* : MM. les échevins Turner, Gallery, N Lapointe—3.

*Contre* : MM. les échevins Bastien, Leclaire—2.

Et il est

*Résolu* : En conséquence.

Il est

*Résolu* : Qu'un rapport soit fait au Conseil recommandant que la Commission de la Voirie soit autorisée à faire construire un égout dans la rue Elizabeth, de l'avenue DeLorimier à la rue Dumont, et dans la rue Dumont, de la rue Elizabeth à la rue Sherbrooke

*Résolu* : Que rapport soit fait au Conseil, demandant \$700.00 pour l'achat d'un marteau à vapeur pour les usines de l'avenue DeLorimier.

—M. l'échevin Gallery demande d'acheter quelques voyages de mâchefer pour améliorer les chemins dans le quartier Ste-Anne.

*Résolu* : De soumettre la question à l'inspecteur de la Ville pour qu'il achète du mâchefer, s'il le juge à propos, le coût ne devant pas excéder 25c le voyage livré.

—Sur proposition de M. l'échevin N. Lapointe,

Il est

*Résolu* : Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à acheter de la pierre de banc rouge cassée à \$1.00 la tonne livrée, (de l'égout de la rue Guy), pour réparer le chemin sur l'ouverture faite pour le posage de l'égout auxiliaire dans la rue St-Jacques. Le coût devant en être chargé au crédit de la réparation de ladite ouverture

—Soumis le rapport de l'inspecteur de la Ville disant que les dommages causés au trottoir sur la rue Vaudreuil, vis-à-vis l'établissement de MM. Hudon & Orsali, par les travaux de construction, s'élèvent à \$18.50.

Est aussi soumis le rapport de l'inspecteur de la Ville, disant qu'il en coûterait \$185.00 pour enlever le trottoir permanent de la rue Vaudreuil, en face de l'établissement de MM. Hudon & Orsali, et prolonger le pavage en asphalte jusqu'à la ligne de la rue.

Question différée jusqu'à ce qu'on ait acquis la certitude que MM. Hudon & Orsali sont prêts à payer le coût de substituer le pavage en asphalte au trottoir en question.

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe,

Il est

*Résolu* : Que l'inspecteur de la Ville soit requis de préparer l'évaluation d'un trottoir permanent pour les deux côtés de la rue Windsor, de la rue St-Jacques à la rue St-Antoine.

—Soumis le rapport de M. S. Howard, au sujet du protêt de la municipalité de Ahuntsic, au sujet de la contamination du fossé verbalisé qui conduit l'eau de la ferme d'épuration à la Rivière des Prairies. Le rapport déclare que la contamination est causée par le drainage de la maison et de l'écurie qui se déchargent dans le fossé, entre la voie du P. & I. et le débouché; mais que, néanmoins, une escouade d'hommes avaient été employés à nettoyer ce fossé.

*Résolu* : D'informer la municipalité d'Ahuntsic de ces faits.

—M. l'échevin Bastien dit que les Soeurs de Jésus et Marie, à Outremont, voudraient se procurer des résidus de pierre concassées pour les allées de leur jardin au couvent.

Renvoyée au président et à l'inspecteur de la Ville.

—A la demande de M. l'échevin Bastien, l'inspecteur de la Ville est requis de réparer les trottoirs en bois de la rue Beaudry.

—A la demande de M. l'échevin Bastien, l'inspecteur de la Ville est requis de préparer l'estimation d'un trottoir permanent sur la rue Sanguinet, près de l'avenue des Pins, où il n'y a pas de trottoir actuellement.

Sur proposition de M. l'échevin Bastien,

Il est

*Résolu* : Que rapport soit fait au Conseil, recommandant que le nom de la rue "St-Hippolyte", de la rue Sherbrooke jusqu'aux limites de la Ville, soit changé en celui d' "Avenue des Erables", pourvu qu'il n'y ait aucune autre rue portant ledit nom d' "Avenue des Erables."

—Les rapports du Bureau de Santé pour un égout dans la

Ward, to the existing sewer in Pine Avenue, to drain the proposed "Children's Memorial Hospital", according to the plan dated April 19th, 1905, and signed by the City Surveyor. The City's share of the cost of said drain being estimated at \$3,000.

The motion was adopted on the following division :

*Yeas* : Ald. Turner, Gallery, N. Lapointe. — 3.

*Nays* : Ald. Bastien, Leclaire. — 2.

And it was

*Resolved* : Accordingly.

—It was

*Resolved* : That a report be made to Council, recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in Elizabeth street, from DeLorimier Ave. to Dumont street, and in Dumont street, from Elizabeth street to Sherbrooke street.

*Resolved* : That a report be made to Council for \$700.00, to purchase a steam hammer for the DeLorimier Ave. Workshops.

—Ald. Gallery requested that some slag be purchased to improve the roadways in St. Ann's Ward.

*Resolved* : That the matter be referred to the City Surveyor to purchase slag if he deemed it advisable, the cost not to exceed 25c per load delivered.

On motion of Ald. N. Lapointe,

—It was

*Resolved* : That the City Surveyor be authorized to purchase broken banc rouge stone at \$1.00 per ton delivered, (from the Guy street Sewer), to repair the roadway over the cut made for the auxiliary sewer in St. James street. The cost to be charged to the appropriation for repairing said cut.

—Submitted the City Surveyor's report, stating that the damages caused to the sidewalk on Vaudreuil street, opposite the premise of Messrs. Hudon & Orsali, by building operations, amount to \$18.50.

The City Surveyor's report was also submitted, stating that it will cost \$185.00 to remove the permanent sidewalk on Vaudreuil street, in front of the premises of Messrs. Hudon & Orsali, and extend the asphalt pavement as far as the line of the street.

Consideration deferred until it be ascertained if Messrs. Hudon & Orsali are prepared to defray the cost of substituting the asphalt pavement for the sidewalk in question.

On motion of Ald. N. Lapointe,

—It was

*Resolved* : That the City Surveyor be instructed to prepare an estimate for a permanent sidewalk on both sides of Windsor street, from St. James street to St. Antoine street.

—Submitted Mr. S Howard's report anent the protest of the Municipality of Ahuntsic, concerning the contamination of the process verbal ditch which carries water from the sewage farm to the Rivière des Prairies. The report states that the contamination is caused by the house and stable drainage discharged into the ditch between the P. & I. tracks and the outlet; but that, nevertheless, a gang of men has been set to work to clean the ditch.

*Resolved* : That the Municipality of Ahuntsic be notified accordingly.

—Ald. Bastien stated that the Sisters of Jesus & Mary, at Outremont wished to procure some stone screenings for the garden paths at the convent.

Referred to Chairman and City Surveyor.

—At the request of Ald. Bastien, the City Surveyor was instructed to repair the wooden sidewalks on Beaudry street.

—At the request of Ald. Bastien, the City Surveyor was instructed to prepare an estimate for a permanent sidewalk on Sanguinet street, near Pine Ave., where there is no sidewalk at present.

On motion of Ald. Bastien,

—It was

*Resolved* : That a report be made to Council, recommending that the name of "St. Hippolyte street", from Sherbrooke street to the City limits, be changed to "Maple Ave.", provided there is no other street bearing said name of "Maple Ave."



rue Brébeuf, à partir de l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à l'avenue Laurier, et dans la rue Sherbrooke, entre les rues Frontenac et Iberville, sont renvoyés à l'inspecteur de la Ville, pour évaluation.

*Ajournement.*

J.-H. DILLON,  
*Secrétaire.*

## CONSEIL MUNICIPAL

*Compte-rendu de l'assemblée spéciale du 26 juin*

Son Honneur le maire H. Laporte occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Vallières, Larivière, St-Denis, Robertson, Clearihue, Levy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Wilson, Lapointe, L.-A., Bumbray, Ricard, Nelson, Sauvageau, Lapointe, N., Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette et Major.

### REQUETES, ETC.

1. Du Conseil Central des Métiers et du Travail, demandant un octroi pour la célébration de la fête du travail.

2. De la Ligue des Municipalités Américaines, invitant le Conseil à prendre part à leur convention annuelle à Toledo.

3. De l'Union des Municipalités Canadiennes, au sujet de leur convention prochaine à Winnipeg.

Renvoyées à la Commission des Finances.

4. De M. T. D. Doherty, protestant contre certaines concessions accordées au chemin de fer Terminal.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

5. Des contribuables de la rue Notre-Dame, demandant que la Compagnie du Pacifique Canadien soit tenue de réparer certaines bâtisses, afin de les rendre logeables.

6. De la Sicily Asphaltum Paving Co., et de F. Galibert, pour la permission d'installer des machines à vapeur et de M. G. A. Groulx, pour lui permettre d'ouvrir un clos de bois.

7. Des contribuables s'opposant à l'ouverture d'un clos de bois, au coin des rues Boyer et Rachel.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

8. Du Board of Trade invitant le Conseil à s'entendre au sujet de la réunion prochaine de la Commission Internationale des Voies d'Eau; le secrétaire de cette Commission avertissant la Ville qu'elle tiendra sa première assemblée le 11 juillet prochain, à 11 heures, dans la chambre du Conseil du Board of Trade.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ST-DENIS, il est

*Résolu:* Que lesdites communications soient renvoyées à une commission spéciale composée de Son Honneur le maire, de MM. les échevins Larivière, Sadler et L.-A. Lapointe, avec instructions de représenter la Ville devant ladite Commission.

### RAPPORTS

9. De la Commission des Finances, pour suspendre la vente d'un certain terrain dans St-Henri.

10. Pour procéder à l'expropriation de la rue MacKay.

11. Pour payer la réclamation de Madame Henry Millen pour une lisière de terrain sur la rue Mance.

12. Pour virer une somme de \$2,000.

13. Pour régler des réclamations s'élevant à \$969.70.

14. De la Commission des Finances, pour régler la réclamation du Séminaire de St-Sulpice, dans l'affaire de la rue Quiblier.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

15. De la Commission des Finances, approuvant les rapports de la Commission de la Voirie et du Bureau de Santé pour la construction d'un égout dans l'avenue des Cèdres.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

—The reports of the Board of Health for a sewer in Brebeuf street from end of existing sewer to Laurier Ave., and in Sherbrooke street, between Frontenac and Iberville streets, were referred to the City Surveyor for estimates.

*Adjourned.*

J. H. DILLON,  
*Secretary.*

## CITY COUNCIL

*Report of Special Meeting held the 26th of June.*

His Worship the Mayor H. Laporte in the chair.

Present: Ald. Vallières, Larivière, St-Denis, Robertson, Clearihue, Levy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Wilson, Lapointe, L.-A., Bumbray, Ricard, Nelson, Sauvageau, Lapointe, N., Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette and Major.

### PETITIONS, ETC.

1. From Central Trades and Labor Council, for a grant for labor day celebration.

2. From League of American Municipalities, inviting Council to attend their 9th annual Convention at Toledo.

3. From Union of Canadian Municipalities, anent the coming convention at Winnipeg.

Referred to the Finance Committee.

4. From T. D. Doherty, protesting against certain concessions to the Terminal Railway Co.

Referred to the Road Committee.

5. From ratepayers of Notre-Dame street, asking that C. P. Railway Co. be held to make certain buildings tenable.

6. From Sicily Asphaltum Paving Co.; F. Galibert, to erect steam engines; and from G. A. Groulx to open a wood yard.

7. From ratepayers against the establishment of a wood yard, corner of Boyer and Rachel streets.

Referred to the Fire and Light Committee.

8. From Board of Trade, inviting Council to confer with them re coming meeting of International Waterways Commission; and from secretary of said Commission, notifying City of their first meeting on the 11th July next, at 11 o'clock, in the Council room of the Board of Trade.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ST-DENIS, it was

*Resolved:* That said communications be referred to a special committee composed of His Worship the Mayor, Ald. Larivière, L.-A. Lapointe and Sadler, with instructions to appear before the said Commission in behalf of the City.

### REPORTS.

9. From Finance Committee, to postpone the sale of certain land in St. Henry.

10. From Finance Committee, to proceed with the expropriation of Mackay street.

11. From Finance Committee, to pay the claim of Mrs. Henry Millen, for a strip of land on Mance street.

12. From Finance Committee, to vary a sum of \$2,000.

13. From Finance Committee, to settle claims amounting to \$969.70.

14. From Finance Committee, to settle the claim of the Seminary of St. Sulpice re Quiblier street.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. SADLER it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

16. From Finance Committee, concurring in reports of the Road Committee and Board of Health, for a sewer in Cedar Avenue.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LARIVIERE, it was



*Résolu*: Que desdits rapports soient reçus et adoptés.

16. De la Commission des Finances, approuvant les rapports de la Commission d'Hygiène et des Statistiques pour les crédits de \$50; \$400; \$60 et \$35.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

*Résolu*: Que desdits rapports soient reçus et adoptés.

17. De la Commission des Finances, au sujet du rapport de la Commission spéciale d'Annexion *re* Annexion de la Cité de St-Henri.

M. l'échevin VALLIERES propose, appuyé par M. l'échevin DeSERRES:

Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin NELSON:

Que ledit rapport soit amendé en en retranchant tous les mots après le mot "annexion" dans la cinquième ligne (version française) dudit rapport, et qu'ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour*: Vallières, Larivière, Dagenais, Lavallée, Robillard, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Payette, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette, Major — 21.

*Contre*: St-Denis, Robertson, Clearihue, Turner, Ekers, Wilson, DeSerres — 7.

Ainsi ledit amendement est adopté, et il est

*Résolu*: En conséquence.

Proposé par M. l'échevin EKERS, appuyé par M. l'échevin PAYETTE:

Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Perdu sur division.

18. De la Commission de la Voirie, pour rembourser à la Compagnie de chemin de fer Terminal, son dépôt de \$25,000. Question différée.

De la Commission de la Voirie:

(1) pour accorder le contrat pour l'égout de la rue Bourgeois, de la rue Favart à la rue Wellington, à M. M. Dineen;

(2) pour accorder le contrat pour un égout dans la rue St-Dominique, de la rue Roy jusqu'aux anciennes limites de la Ville, à MM. Keegan et Dillon.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

*Résolu*: Que desdits rapports soient reçus et adoptés.

19. De la Commission de Police:

(1) Pour virer \$500 des "gages des constables", pour l'appliquer aux "réparations aux postes et ameublement."

(2) Pour incorporer l'Association Canadienne d'élevage des volailles de Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin ST-DENIS, appuyé par M. l'échevin PAQUIN, il est

*Résolu*: Que desdits rapports soient reçus et adoptés.

20. De la Commission de Police, pour établir des pesées publiques.

Renvoyé aux Commissions des Finances et des Marchés.

#### MOTIONS

21. Par M. l'échevin Larivière, pour amender le règlement No 49.

22. Par M. l'échevin Lavallée pour annexer la cité de Ste-Cunégonde.

23. Par M. l'échevin Lavallée, pour annexer la municipalité de Villaray.

#### ORDRE DU JOUR

24. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération les rapports de la Commission des Finances, approuvant les rapports de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, savoir:

(1) pour un crédit additionnel de \$520, pour la construction du poste de pompiers No 18;

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

16. From Finance Committee, concurring in reports of the Hygiene and Statistics Committee, for appropriations of \$50; \$400; \$60, \$200 and \$35.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

17. From Finance Committee, present a report from the Special Committee on Annexation concerning the annexation of the City of St Henry.

Ald. VALLIERES moved, seconded by Ald. DeSERRES:

That said report of the Finance Committee be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. NELSON:

That said report be amended by striking therefrom all the words after the word "Annexation" in the 4th line thereof, and that so amended, said report be adopted.

Said amendment being put, the Council divided:

*Yeas*: Vallières, Larivière, Dagenais, Lavallée, Robillard, Lapointe, L.-A., Bumbray, Ricard, Nelson, Sauvageau, Lapointe, N., Payette, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette, Major. — 21.

*Nays*: St-Denis, Robertson, Clearihue, Turner, Ekers, Wilson, DeSerres. — 7.

So it was carried and

*Resolved*: Accordingly.

Moved by Ald. EKERS, seconded by Ald. PAYETTE:

That the Council do now adjourn.

Lost on division.

18. From Road Committee, to refund Montreal Terminal Railway Company deposit of \$25,000.

Consideration deferred.

From Road Committee:

(1) to award contract for sewer in Bourgeois street from Favard to Wellington streets, to Mr. M. Dineen;

(2) to award contract for sewer in St. Dominique street, from Roy street to old City limits, to Messrs. Keegan & Dillon.

On motion of Ald. Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TURNER, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

19. From Police Committee:

(1) To vary \$500 from "constables" wages, and apply same to "repairs to stations and furniture".

(2) To incorporate the Canadian Poultry Association of Montreal.

On motion of Ald. ST-DENIS, seconded by Ald. PAQUIN, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

20. From Police Committee, to establish public scales.

Referred to Finance and Markets Committees

#### MOTIONS.

21. By Ald. Larivière, to amend by-law No. 49.

22. By Ald. Lavallée, to annex City of St. Cunégonde.

23. By Ald. Lavallée, to annex municipality of Villaray.

#### ORDER OF THE DAY.

24. The order of the day being read to consider reports from the Finance Committee, concurring in the following reports of the Fire and Light Committee:

(1) for an additional appropriation of \$520 to construct No. 18 fire station;



(2) accordant le contrat pour la maçonnerie et l'excavation pour ledit poste No 18 à M. C. Bénard, et recommandant de rappeler la résolution primitive accordant le contrat pour cesdits ouvrages à MM. O. Martineau & fils, lesdits rapports sont soumis et lus.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBERTSON, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

25. L'ordre du jour étant lu pour la 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement concernant l'annexion de St-Henri.

M. l'échevin LAVALLEE propose, appuyé par M. l'échevin NELSON:

Que l'étude de cette question soit remise à la prochaine assemblée régulière du Conseil, qui sera tenue le 10 juillet prochain, ledit ordre du jour devant occuper le premier rang à cette assemblée.

Proposé en amendement par M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SAUVAGEAU:

Que le Conseil s'occupe maintenant de l'étude de ce règlement en deuxième lecture.

Et un débat s'en suivant, sur la demande de Son Honneur le maire et de M. l'échevin Lavallée, et du consentement unanime du Conseil, ledit amendement est retiré.

Ladite motion étant mise aux voix, est adoptée, et

*Résolu*: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est

*Résolu*: Que la contrôleur de la Ville reçoive instruction de fournir à ce Conseil, sous dix jours, un état démontrant:

- (a) les billets payables par la Ville de St-Henri, et la date des échéances;
- (b) les noms des employés qui devront être gardés par la Ville;
- (c) leur présente position et les salaires qu'on devra leur payer;
- (d) si engagé temporairement, dire quand se terminera l'engagement;
- (e) les contrats avec la Compagnies des tramways de Montréal; la Montreal Light, Heat & Power Co.; la Montreal Water and Power Co, et tous autres contrats pouvant lier ladite municipalité à d'autres corporations ou personnes.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,  
Asst.-Greffier de la Ville.

### COMMISSION DE LA BIBLIOTHEQUE CIVIQUE

*Compte-rendu de l'assemblée du 19 juin*

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Proulx, Lavallée, Ames, Walsh, Payette.

L'ouverture des soumissions est faite par le greffier, en présence de la Commission.

Les quotations telles qu'envoyées par les maisons Granger et Deom sont soumises à l'examen d'une sous-commission composée de M. le Dr Dagenais, président, et de MM. les échevins Proulx et Walsh.

Des mandats en faveur des personnes suivantes ont été signés: MM. Pigeon, Colliers & Son, Lovell, Desjardins, Madame Lemieux, ainsi qu'à la "Revue Bleue", de Paris, au "Canadian Architect."

Lecture est faite d'une offre de Madame J. X. Perrault, à la Bibliothèque Civique, des trois ouvrages suivants: "Waverley Novels", "L'Histoire de France", de Guizot, "L'Astronomie populaire", de Flammarion.

A la demande de M. le président,

(2) awarding contract for masonry and excavations for No. 18 fire station to Mr. C. Bénard, and recommending to repeal previous resolution awarding contract for said works to O. Martineau & fils, said reports were brought up and read.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ROBERTSON, it was

*Resolved*: That said reports be adopted.

25. The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of St. Henry,

Ald. LAVALLEE moved, seconded by Ald. NELSON:

That consideration of said by-law be deferred until the next regular meeting of the Council to be held on the 10th of July next, the same to constitute the first order of the day at said meeting.

Moved in amendment by Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SAUVAGEAU:

That the Council do now proceed to consider said by-law in second reading.

And a debate arising, upon the demand of His Worship the Mayor and Ald. Lavallée, and with the unanimous consent of the Council, said amendment was withdrawn.

Said motion being put, it was carried and

*Resolved*: Accordingly.

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. EKERS, it was

*Resolved*: That the City Comptroller be instructed to furnish this Council within ten days with a statement showing:

- (a) the bills payable by the City of St. Henry, with dates due;
- (b) the names of the employees to be retained by the City;
- (c) their present position and salaries expected to be paid;
- (d) if engaged, for any stated time, state length of engagement;
- (e) contracts with Montreal Street Railway Company; Montreal Light, Heat and Power Company; Montreal Water and Power Co.; and any other contracts said municipality may have with other corporations or persons.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. L.-A. LAPOINTE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

### CIVIC LIBRARY COMMITTEE.

*Report of Meeting held the 19th of June.*

Present: Ald. Dagenais, chairman, Proulx, Lavallée, Ames, Walsh, Payette.

Tenders were opened by the City Clerk, in presence of the Committee.

The quotations as sent by Granger and Deom were considered by a sub-committee, composed of the Chairman, Ald. Proulx and Walsh.

Vouchers in favor of the following parties were signed: Messrs. Pigeon, Colliers & Son, Lovell, Desjardins, Mrs. Lemieux, "La Revue Bleue", of Paris, and the Canadian Architect.

Read a letter from Mrs. J. X. Perrault, offering to the Civic Library, the three following works: "Waverley Novels", "L'Histoire de France", de Guizot, "L'Astronomie populaire", de Flammarion.

At the request of the Chairman,



Il est

*Résolu:* Par la Commission, que le don de Madame J. X. Perrault est accepté avec reconnaissance, et qu'une lettre de remerciements lui soit adressée, avec recommandation de faire publier par les journaux.

*Ajournement.*

EVA CIRCE,  
Secrétaire.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte-rendu de l'assemblée du 27 juin

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Bumbray, Lemay et Sauvageau.

—Le surintendant fait rapport que le paie-maitre a refusé de remettre à M Amiot les gages des hommes en rapport avec l'ouvrage fait au mur du chemin Carleton, mais a voulu payer chaque homme personnellement.

Après un débat,

M l'échevin Lemay propose:

Que le paie-maitre soit autorisé à payer à M. Amiot la somme de \$105.00, le montant de la liste de paye du 24 courant, faite en rapport avec l'ouvrage ci-dessus mentionné.

M. l'échevin Bumbray propose en amendement:

Que M. Amiot, les maçons et les journaliers employés à l'ouvrage susdit soit payés individuellement par le paie-maitre.

Le vote étant pris sur l'amendement, donne le résultat suivant:

*Pour:* MM. les échevins Bumbray, Clearihue — 2

*Contre:* MM. les échevins Lemay, Sauvageau — 2

L'amendement est rejeté, et le vote étant pris sur la motion, donne le résultat suivant:

*Pour:* MM. les échevins Lemay, Sauvageau — 2.

*Contre:* MM. les échevins Bumbray, Clearihue — 2.

La motion est rejetée.

—Les soumissions pour charbon, tuyaux en fonte, etc., étant prises en considération, l'assistant greffier de la Ville fait rapport qu'il a reçu deux soumissions, à 12.15, ce midi.

*Résolu:* Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, qu'elles ne soient pas reçues.

—Les soumissions pour 113 tonnes de charbon à poêle (stove) et 40 tonnes de charbon (egg) sont ouvertes:

	Stove ou Egg La tonne
J. C. Macdiarmid . . . . .	\$6.50
Joseph Elie . . . . .	6.50
L. Cohen & Son . . . . .	6.50
National Coal & Wood Co. . . . .	6.50
T. Trudell . . . . .	6.50
Lackawana Coal Co. . . . .	6.50
E. Lemire . . . . .	6.50

M. l'échevin Bumbray propose:

Que le contrat soit également divisé entre les sept soumissionnaires

M. l'échevin Sauvageau propose en amendement:

Que le contrat ne soit divisé qu'entre cinq soumissionnaires seulement, vu que deux des soumissionnaires n'ont pas fait leurs dépôts conformément aux termes de l'annonce.

Le vote étant pris sur l'amendement, produit le résultat suivant:

*Pour:* M. l'échevin Sauvageau — 1.

*Contre:* MM. les échevins Bumbray, Lemay — 2.

L'amendement étant rejeté, le vote est pris sur la motion et donne le résultat suivant:

*Pour:* MM. les échevins Bumbray, Lemay — 2.

*Contre:* M. l'échevin Sauvageau — 1.

La motion est adoptée.

—It was

*Resolved:* That the Committee accept with thanks the gift of Mrs. J. X. Perrault, and that a letter be sent, acknowledging same, and furthermore, that the acknowledgement be published in the newspapers.

*Adjourned.*

EVA CIRCE,  
Secretary.

WATER COMMITTEE

Report of Meeting held the 27th of June.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Bumbray, Lemay, Sauvageau.

—The Superintendent reported that the paymaster refused to hand over to Mr. Amiot, the men's wages in connection with the work being done to the wall on Carleton Road, but desired to pay each man in person.

After some discussion,

Ald. Lemay moved:

That the paymaster be authorized to pay to Mr. Amiot, the sum of \$105.00, the amount of the pay-list of the 24th inst., made in connection with the above work.

Ald. Bumbray moved in amendment:

That Mr. Amiot, and the masons and laborers employed in connection with the work, be paid individually by the paymaster.

The votes being taken on the amendment, resulted as follows:

*Yeas:* Ald. Bumbray, Clearihue. — 2.

*Nays:* Ald. Lemay, Sauvageau. — 2.

The amendment was lost, and the votes taken on the motion resulted as follows:

*Yeas:* Ald. Lemay, Sauvageau. — 2.

*Nays:* Ald. Bumbray, Clearihue. — 2.

The motion was lost.

—Tenders for coal, cast iron pipes, etc., being taken up, the Assistant City Clerk reported that he had received two tenders at 12.15, noon.

*Resolved:* On motion of Ald. Bumbray, that they be not received.

—Tenders for 113 tons of stove, and 40 tons of egg coal, were opened:

	Stove or Egg Per ton
J. C. Macdiarmid . . . . .	\$6.50
Joseph Elie . . . . .	6.50
L. Cohen & Son . . . . .	6.50
National Coal & Wood Co. . . . .	6.50
T. Trudell . . . . .	6.50
Lackawana Coal Co. . . . .	6.50
E. Lemire . . . . .	6.50

Ald. Bumbray moved:

That the contract be equally divided between the seven firms who tendered.

Ald. Sauvageau moved in amendment:

That the contract be divided between five firms, only, as two of the parties had not made their deposits in conformity with the terms of the advertisement.

The votes being taken on the amendment, resulted as follows:

*Yea:* Ald. Sauvageau. — 1.

*Nays:* Ald. Bumbray, Lemay. — 2.

The amendment being lost, the votes were taken on the motion, and resulted as follows:

*Yeas:* Ald. Bumbray, Lemay. — 2.

*Nay:* Ald. Sauvageau.

The motion was carried.



*Ferraille et plomb de rebut*

	Fonte	Fer forgé	Plomb
	La tonne	La tonne	Le 100 lbs
Sessenwein Bros. . . . .	\$12.00	\$11.60	\$2.60

*Résolu*: D'accorder le contrat à Sessenwein Bros., aux prix ci-dessus mentionnés.

*Cuivre fondu*

	Cuivre jaune	Bronze
	La livre	La livre
Rubenstein Bros. . . . .	15½c	20c
W. R. Cuthbert & Co. . . . .	15¼c	19c
The Garth Co. . . . .	15¼c	19c

*Résolu*: De ne pas accorder maintenant le contrat pour le cuivre fondu.

*Fonte spéciale*

	La tonne
The Garth Co. . . . .	\$62.00
Camden Iron Works . . . . .	62.00
P. Amesse . . . . .	60.00

*Résolu*: D'accorder le contrat à M. P. Amesse, sa soumission étant la plus basse.

*Tuyaux en fonte*

	La tonne
Camden Iron Works . . . . . 12" à 6"	\$35.10
do . . . . . 4"	36.10

F. O. B. cars, Montreal.

Montreal Pipe Foundry Co. . . . . 12" à 6" 32.50

*Résolu*: D'accorder le contrat à la Montreal Pipe Foundry Co., sa soumission étant la plus basse.

*Bois de charpente*

Items des devis

J. T. Scanlan — No. 1, \$17; No. 2, \$19; No. 3, \$19; No. 4, \$40; No. 5, \$25; No. 6, \$22; No. 7, \$22; No. 8, \$25; No. 9, \$40; No. 10, \$20; No. 11, \$30; No. 12, \$36; No. 13, \$26; No. 14, \$35; No. 15, \$35; No. 16, 12c; No. 17, 26c.

*Résolu*: D'accorder le contrat à M. J. T. Scanlan aux prix ci-dessus.

(M. l'échevin Sauvageau dissident).

—M. l'échevin Leclair se présente devant la Commission et demande qu'action soit prise, afin de se pourvoir d'une boutique convenable dans le quartier St-Jean-Baptiste, la bâtisse actuelle étant dans un état délabré.

*Résolu*: Sur proposition de M. l'échevin Sauvageau:

Qu'une sous-commission composée de MM. les échevins Bumbrey et Lemay et du surintendant, soit nommée pour s'occuper de cette question et faire rapport à la Commission.

—Lu un rapport du surintendant, recommandant le posage de 600 pieds de maîtres tuyaux par la Montreal Water Power Co., dans la rue Amherst, au sud de la rue Beaubien.

*Résolu*: De renvoyer ce rapport à la Commission des Finances.

—*Résolu*: De faire rapport au Conseil pour avoir la permission d'opérer le virement de la somme de \$200 de la voie des tuyaux et l'appliquer aux contingents.

—Lue une lettre de M. J. A. Barton, secrétaire de l'Hôpital Alexandra, demandant que le maître tuyau soit posé dans la rue Charron, avant que la rue soit nivelée par le département de la Voirie.

Le surintendant informe la Commission que cette rue n'a pas encore été acceptée par la Ville.

Déposée sur le bureau.

—Lue une lettre de M. Godf. Clavel, demandant d'être réinstallé dans le département.

*Résolu*: De rembourser les personnes suivantes de leurs dépôts faits en rapport avec leurs soumissions pour le charbon, les tuyaux, etc.:

J. C. Macdiarmid . . . . .	\$115.00
Joseph Elie . . . . .	97.50
L. Cohen & Son . . . . .	150.00
National Coal and Wood Co. . . . .	150.00
Tancrède Trudel . . . . .	150.00
Lackawana Coal Co. . . . .	100.00
Ernest Lemire . . . . .	139.00
R. D. Wood & Co. . . . .	500.00
L. Cohen & Son . . . . .	200.00

*Adjournement.*

FRANK DOWD,  
Secrétaire.

*Scrap Iron and Lead.*

	Cast Iron.	Wrought Iron.	Lead.
	Per ton.	Per ton.	Per 100.
Sessenwein Bros. . . . .	\$12.00	\$11.60	\$2.60

*Resolved*: To award the contract to Sessenwein Bros., at the above prices.

*Brass Casting.*

	Yellow Brass.	Bronze.
	Per lb.	Per lb.
Rubenstein Bros. . . . .	15½c	20c
W. R. Cuthbert & Co. . . . .	15¼c	19c
The Garth Co. . . . .	15¼c	19c

*Resolved*: Not to award the contract for brass castings at present

*Special Casting.*

	Per ton.
The Garth Co. . . . .	\$62.00
Camden Iron Works . . . . .	62.00
P. Amesse . . . . .	60.00

*Resolved*: To award the contract to P. Amesse, his tender being the lowest.

*Cast Iron Pipes.*

	Per ton.
Camden Iron Works . . . . . 12" to 6"	\$35.10
do . . . . . 4"	36.10

F. O. B. cars, Montreal.

Montreal Pipe Foundry Co. . . . . 12" to 6" 32.50

*Resolved*: To award the contract to the Montreal Pipe Foundry Co. their tender being the lowest.

*Lumber*

Items of Specification.

J. T. Scanlan — No. 1, \$17; No. 2, \$19; No. 3, \$19; No. 4, \$40; No. 5, \$25; No. 6, \$22; No. 7, \$22; No. 8, \$25; No. 9, \$40; No. 10, \$20; No. 11, \$30; No. 12, \$36; No. 13, \$26; No. 14, \$35; No. 15, \$35; No. 16, 12c; No. 17, 26c.

*Resolved*: To award the contract to J. T. Scanlan, at the above prices.

(Ald. Sauvageau dissenting).

—Ald. Leclair appeared before the Committee and asked that some action be taken in regard to providing a proper shop in St. Jean-Baptiste Ward, as the present building is in a tumble-down state.

*Resolved*: On motion of Ald Sauvageau:

That a sub-committee composed of Ald. Bumbrey and Lemay and the Superintendent be appointed to look into the matter and report to the Committee.

—Read a report from the Superintendent, recommending the laying of 600 feet of main pipe by the Montreal Water Power Co., in Amherst street, south of Beaubien street.

*Resolved*: To refer the report to the Finance Committee

—*Resolved*: To report to Council for permission to vary \$200.00 from Pipe Track, and apply same to Contingence.

—Read a letter from Mr. J. A. Barton, secretary of Alexandra Hospital, asking that the main pipe be laid in Charron street before the street is graded by the Road Department.

The Superintendent informed the Committee that the street has not yet been taken over by the City.

Laid on the table.

—Read a letter from Mr. Godf. Clavel, asking to be reinstated in the department.

Laid on the table.

*Resolved*: To refund the following parties their deposits made in connection with their tenders for coal pipes, etc:

J. C. Macdiarmid . . . . .	\$115.00
Joseph Elie . . . . .	97.50
L. Cohen & Son . . . . .	150.00
National Coal and Wood Co. . . . .	150.00
Tancrède Trudel . . . . .	150.00
Lackawana Coal Co. . . . .	100.00
Ernest Lemire . . . . .	139.00
R. D. Wood & Co. . . . .	500.00
L. Cohen & Son . . . . .	200.00

*Adjourned.*

FRANK DOWD,  
Secretary.



## COMMISSION DES MARCHES

Compte-rendu de l'Assemblée du 28 juin

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Robillard, Bumbray, Turner, Ricard, Paquin.

—Soumise une soumission de M. Henri Dugas, offrant \$3.00 par semaine pour la location de l'étal "G", dans le marché St-Laurent.

Sur proposition de M. l'échevin Paquin,  
Il est

*Résolu*: D'accepter cette soumission.

—Soumise et lue une lettre de Mme A. Rocheleau, épouse de feu A. Rocheleau, locataire de l'étal No 31, dans le marché Bonsecours, rue St-Paul, demandant le privilège de remettre cet étal à la Ville

*Résolu*: D'acquiescer à cette demande.

—Soumises et lues les soumissions suivantes de personnes désireuses de louer l'étal No 31, dans le marché Bonsecours, rue St-Paul, savoir:

Joseph Dubois, offrant \$3.30 par semaine, plus les arrérages de loyer dus.

Antoine Corbeil, offrant \$2.75 par semaine.

E. Lebeau, offrant \$2.75 par semaine.

David Roy, offrant \$3.00 par semaine, plus les arrérages de loyer dus.

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray,

Il est

*Résolu*: Que la soumission de M. Joseph Dubois soit acceptée au prix et conditions spécifiés.

—Soumises et lues les soumissions suivantes des personnes demandant à louer l'étal No 22, dans le marché Bonsecours, rue St-Paul, savoir:

David Roy, offrant \$2.00 par semaine, plus les arrérages de loyer dus

Antoine Corbeil, conditions ordinaires.

Sur proposition de M. l'échevin Ricard,

Il est

*Résolu*: Que la soumission de David Roy soit acceptée au prix et conditions spécifiés.

—Soumise et lue une lettre de M. James Harper, locataire du marché St-Laurent, demandant que soient réparées les tables couvertes en marbre qui ont été endommagées par l'exhaussement du plancher à cet endroit.

*Résolu*: De référer cette question au surintendant avec l'autorisation de faire faire les réparations nécessaires aux tables, en question.

—La Commission prend en considération une demande faite à M. le président de cette Commission par le département de la Voirie, à l'effet de placer un poteau de télégraphe sur le trottoir en face du marché St-Antoine, rue Lamontagne.

Après délibérations, il est unanimement

*Résolu*: Que cette Commission regrette de ne pouvoir se rendre à cette demande, étant donné que, le fait de poser un poteau à cet endroit, serait de nature à encombrer davantage la place du marché, sans compter la perte de revenu qu'occasionnerait la pose du poteau en question.

—Est prise en considération la question de l'occupation du logis nouvellement construit pour le gardien dans l'extrémité Ouest au marché Bonsecours, lequel logis n'a pas encore été occupé par M. Morin, gardien dudit marché.

Après délibération, il est unanimement

*Résolu*: Que le surintendant soit autorisé à notifier ledit M. Morin, que d'ici au premier juillet prochain, il devra occuper le logis en question.

Sur proposition de M. l'échevin Robillard,

Il est

*Résolu*: Que soit remis aux soumissionnaires suivants, le dépôt qu'ils ont fait entre les mains du trésorier de la Ville, en garantie de l'exécution du contrat pour la fourniture du charbon dans ce département, lequel contrat a été exécuté à la satisfaction de cette Commission, savoir:

J. O. Labrecque & Cie.,

Jos. Lefebvre & Cie.,

T. Trudel,

Lackawana Coal Co.

## MARKET COMMITTEE

Report of Meeting held the 28th of June.

Present: Ald. Levy, chairman, Robillard, Bumbray, Turner, Ricard, Paquin.

—Submitted a tender from Mr. Henri Dugas, offering \$3.00 per week, for the rental of stall "G", in St. Lawrence Market.

On motion of Ald. Paquin,

—It was

*Resolved*: To accept said tender.

—Submitted and read a letter from Mrs. A. Rocheleau, widow of A. Rocheleau, tenant of stall No. 31, in Bonsecours Market, St. Paul street, asking for the privilege of remitting said stall to the City.

*Resolved*: To grant said request.

—Submitted and read the following tenders from parties wishing to rent stall No. 31 in Bonsecours Market, St. Paul street, viz:—

Joseph Dubois, offering \$3.30 per week, plus the arrears of rent due.

Antoine Corbeil, \$2.75 per week.

E. Lebeau offering \$2.75 per week.

David Roy, offering \$3.00 per week, plus the arrears of rent due.

On motion of Ald. Bumbray,

—It was

*Resolved*: That Mr. Joseph Dubois' tender be accepted at the price and conditions specified.

—Submitted and read tenders from the following parties, asking to rent stall No. 22 in Bonsecours Market, St. Paul street, viz:—

David Roy, offering \$2.00 per week, plus the arrears of rent due.

Antoine Corbeil, offering the ordinary conditions.

On motion of Ald. Ricard,

—It was

*Resolved*: That David Roy's tender be accepted at the prices and conditions mentioned in his tender for same.

—Submitted and read a letter from Mr James Harper, lessee at St. Lawrence Market, asking that the tables covered with marble be repaired, said tables having been damaged by the raising of the floor, in said place.

*Resolved*: To refer the matter to the Superintendent and that he be authorized to have the necessary repairs made to the tables.

—The Committee considered a request from the Chairman of the Road Department, anent the placing of a telegraph post on the sidewalk in front of St. Antoine Market, Lamontagne street.

After deliberation, it was unanimously

*Resolved*: That this Committee regrets that it cannot entertain said request, as it would obstructing the market place; loss of revenue would also be caused by the putting up of a post there.

—Considered the question of occupying the lodgings newly erected for the keeper, in the western end of Bonsecours Market which lodgings have not yet been occupied by Mr. Morin, keeper of said market,

—It was

After deliberation, unanimously

*Resolved*: That the Superintendent be authorized to notify Mr. Morin, that from this date, to the first of July next, he must occupy said lodging.

On motion of Ald. Robillard,

—It was

*Resolved*: That the following tenderers be reimbursed their deposit, made with the City Treasurer, to guarantee the fulfillment of their contract for the supply of coal to this department, said contracts having been executed to this Committee's satisfaction, viz:—

J. O. Labrecque & Cie.,

Jos. Lefebvre & Cie.,

T. Trudel,

Lackawana Coal Co.



—M. l'échevin Paquin attire l'attention de la Commission sur la nécessité de nommer un inspecteur pour examiner les produits apportés par les cultivateurs sur les différents marchés, de manière à ce qu'il ne soit livré aux acheteurs de fruits et légumes, aucune autre marchandise que celle exposée en vente par le cultivateur.

*Résolu*: De présenter un rapport en conséquence à la Commission des Finances.

—M. l'échevin Ricard attire l'attention de la Commission au sujet des fruits et légumes gâtés qui sont jetés sur le trottoir et dans la rue, en face des magasins situés sur la rue des Commissaires, au marché Bonsecours.

*Résolu*: Que le commis dudit marché reçoive avis de voir à notifier tous les locataires dudit marché situé sur la rue des Commissaires, qu'ils devront à l'avenir déposer tous les déchets dans des réceptacles qui seront enlevés en temps et lieu, et qu'avec l'aide de ses assistants, ledit commis devra surveiller attentivement à ce qu'aucune personne ne répande quoi que ce soit sur le trottoir ou dans la rue, et que, dans le cas où ces personnes refuseraient de se conformer à l'avis qui leur a été donné par ledit commis ou ses assistants, des procédures soient immédiatement prises contre elles.

*Ajournement.*

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

*Compte-rendu de l'assemblée du 29 juin*

Sont présents: MM. les échevins Robertson, président, Proulx, Nelson, Sauvageau, Walsh, Duquette

—La question d'un site pour le Poste de pompiers No 5 est étudiée et, après discussion, la sous-commission qui a l'affaire en mains, reçoit instruction de continuer ses recherches pour un terrain convenable.

*Résolu*: Que M. l'échevin Duquette soit nommé au lieu et place de M. l'échevin Sauvageau, dans la sous-commission *re* Poste No 2.

—*Résolu*: Que MM. les échevins Sauvageau, Nelson et Duquette soient nommés comme sous-commission pour les réparations aux postes et pour la construction du Poste No 18.

—Soumise et lue une requête au sujet de certaines bâtisses en mauvais état sur la rue Notre-Dame, entre les rues Lacroix et St-Timothée, bâtisses appartenant à la Compagnie de chemin de fer du Pacifique Canadien.

Renvoyée à la Commission de Police.

—Soumises et lues les requêtes suivantes pour permission d'installer des chaudières à vapeur:

De la Sicily Asphaltum Paving Co.,  
43, 45 rue Prince-Arthur.

De F. Galibert,  
Coin des rues Amity et Parthenais.

L'inspecteur des bâtisses ayant fait un rapport favorable,

Il est

*Résolu*: Qu'elle permission demandée soit accordée, et que rapport soit fait au Conseil, en conséquence.

—Soumise et lue une requête de G. A. Groulx, pour permission d'ouvrir un clos de bois de chauffage, au coin des rues Rachel et Voyer.

Comme il y a une forte opposition à l'octroi de telle permission,

Il est

*Résolu*: De ne pas l'accorder et que rapport soit fait au Conseil en conséquence.

*Ajournement.*

L.-A. D'AMOUR,  
Secrétaire.

—Ald. Paquin drew the attention of the Committee to the necessity of appointing an inspector for the purpose of examining farm produce brought by farmers to the different markets. He desired to protect purchasers from being imposed upon, by farmers, when buying farm produce from them.

*Resolved*: To report accordingly to the Finance Committee.

—Ald. Ricard drew the attention of the Committee to the fact that decayed fruits and vegetables were being thrown on the sidewalk, opposite the stores on Commissioners street at Bonsecours Market.

*Resolved*: That the clerk of said market be instructed to notify all the tenants on Commissioners street, that they must, in the future, throw all their refuse in boxes which will be removed when required; and that with the help of his two assistants, the said clerk must see that nobody throws anything on the sidewalk or in the street, and that should parties refuse to conform with notice given by said clerk or his assistants legal proceedings will be taken against them immediately.

*Adjourned.*

A. LEBLANC,  
Secretary.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

*Report of Meeting held the 29th of June.*

Present: Ald. Robertson, chairman, Proulx, Nelson, Sauvageau, Walsh, Duquette.

—The question of a site for No. 5 Fire Station was taken up. After discussion, the sub-committee having the matter in hand, were instructed to continue their search for a convenient piece of land.

—*Resolved*: That Ald. Duquette be appointed on the Sub-Committee *re* No. 2 Station, in lieu of Ald. Sauvageau.

—*Resolved*: That Ald. Sauvageau, Nelson and Duquette be appointed as Sub-Committee on repairs to stations and the building of No. 18 Station.

—Submitted and read a petition regarding certain objectionable buildings on Notre-Dame street, between Lacroix and St. Timothée streets, and belonging to the Canadian Pacific Railway Company.

Referred to the Police Committee.

—Submitted and read the following petitions for permission to erect steam boilers:

Sicily Asphaltum Company,  
43, 45 Prince street.

F. Galibert,  
Corner Amity and Parthenais streets.

The Building Inspector reporting favorably thereon,

—It was

*Resolved*: That the permission sought for be granted and a report made to Council accordingly.

—Submitted and read a petition from G. A. Groulx, for permission to open a fire wood yard, corner Rachel and Voyer streets.

As there was a strong opposition to the granting of such permission,

—It was

*Resolved*: That it be not entertained and a report made to Council accordingly.

*Adjourned.*

L. A. D'AMOUR,  
Secretary.



## COMMISSION DES FINANCES

Compte-rendu de l'assemblée du 29 juin

Sont présents: MM. les échevins Vallières, président, Sadler, Ekers, Lapointe, L.-A., Carter, Payette.

1—Soumise et lue une liste des fournitures requises par le surintendant de l'Hôtel de Ville, en date du 29 juin 1905.

2—Soumise et lue une lettre des propriétaires des journaux "Le Bulletin" et "Le Nationaliste", demandant qu'il leur soit faite une part dans les annonces de la Ville.

Renvoyée au greffier de la Ville, avec instructions de faire usage de son pouvoir discrétionnaire à ce sujet.

3—Soumise et lue une lettre de M. Clovis Laporte, avocat, au sujet de la réclamation d'Edmond Beaudette, en rapport avec l'expropriation de la rue Amherst

Renvoyée aux sous-commissions de l'Expropriation et des Réclamations.

4—Soumise et lue une lettre de M. W. D. Lighthall, avocat de M. Morin, dans une cause de ce contribuable vs la Ville, offrant d'effectuer un règlement.

Renvoyée à la sous-commission des Réclamations.

5—Soumis et lu un rapport des experts concernant la réclamation de Geo. Mason vs la Ville, évaluant la perte encourue par ledit M. Mason à la somme de \$175.

*Résolu:* De recommander que ladite réclamation soit réglée pour ladite somme de \$175 avec l'approbation des avocats de la Ville.

6—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission de l'Aqueduc, en date du 27 juin 1905, en rapport avec le posage d'un maître-conduit par la Montreal Water & Power Co., dans la rue Amherst, au sud de la rue Beaubien, ainsi qu'un rapport du surintendant du département de l'Aqueduc, sur cette question.

*Résolu:* De faire rapport au Conseil recommandant que la Montreal Water & Power Co. reçoive instruction de poser ledit maître-conduit dans la rue Amherst.

7—Soumise et lue une lettre de M. E. F. Slack président de l'Association de la Presse de la Province de Québec, en rapport avec la visite de l'Association de la Presse Canadienne.

M. l'échevin Sadler, président de la sous-commission de Réception, déclare que la Ville a offert l'hospitalité de la ville à ces visiteurs, et

Il est

*Résolu:* D'approuver l'action de la sous-commission.

8—Soumises et lues les invitations de:

(1) La Ligue des Municipalités Américaines, invitant le Conseil à leur 9ème convention annuelle, à Toledo.

(2) L'Union des Municipalités Canadiennes, invitant la Ville à envoyer des délégués à la convention prochaine, à Winnipeg.

Déposées sur le bureau.

9—Sur proposition de M. l'échevin Lapointe,

Il est

*Résolu:* Que les octrois suivants soient accordés pour la célébration de la Fête du Travail:

(1) \$100 au Conseil Fédéré des Métiers et du Travail;

(2) \$100 au Conseil National Central des Métiers et du Travail.

10—Le Conseil prend en considération la question des arrrages de gages dus au constable St-Onge, s'élevant à \$112.50.

*Résolu:* Que le trésorier de la Ville soit requis de lui payer cette somme.

11—Soumis un rapport de la Commission de Police, recommandant l'établissement de pesées publiques par toute la Ville.

*Résolu:* Que ledit rapport soit renvoyé à une sous-commission composée de MM. les échevins Payette, Ekers, St-Denis et Levy, avec instructions de s'assurer s'il y a possibilité de placer les pesées suggérées, de manière à donner au public plus de protection.

## FINANCE COMMITTEE.

Report of Meeting held the 29th of June.

Present: Ald. Vallières, chairman, Sadler, Ekers, Lapointe, Carter, Payette.

1—Submitted and read a list of supplies required by the City Hall Superintendent, dated 29th June, 1905.

*Resolved:* To approve of the same.

2—Submitted and read a communication from the proprietors of "Le Bulletin" and "Le Nationaliste", asking that they be given a share of the City advertising.

Referred to the City Clerk, with instructions to use discretionary power in the premises.

3—Submitted and read communication from Mr. Clovis Laporte, advocate against the claim of Edmond Beaudette, in connection with the expropriation of Amherst street.

Referred to the Expropriation and Claims Sub-Committees.

4—Submitted and read a letter from Mr. W. D. Lighthall, Attorney for Mr. Morin in the case of that ratepayer vs the City, offering to effect a settlement.

Referred to the Sub-Committee on Claims.

5—Submitted and read a report from the Experts in connection with the claim of Geo. Mason vs the City, estimating the loss sustained by Mr. Mason, at the sum of \$175.

*Resolved:* To recommend that said claim be settled for the said amount of \$175, subject to the approval of the City Attorneys.

6—Submitted and read an extract from the Minutes of the Water Committee dated 27th June 1905 in connection with the laying of water main by the M. W. & P. Co., in Amherst street, South of Beaubien street, as well as a report of the Superintendent of the Water Works Department, in connection with the said matter.

*Resolved:* To report to Council, recommending that the M. W. & P. Co. be instructed to lay said water main in Amherst street.

7—Submitted and read a letter from Mr. E. F. Slack, President of the Press Association of the Province of Quebec, in connection with the visit of the Canadian Press Association.

Ald. Sadler, Chairman of the Reception Sub-Committee, stated that the City had extended courtesies to the said visitors, and

—It was

*Resolved:* That the action of the Reception Sub-Committee be approved of.

8—Submitted and read invitations from:

(1) The League of American Municipalities, inviting the Council to attend their 9th Annual Convention at Toledo;

(2) The Union of Canadian Municipalities, inviting the City to send delegates at the coming convention at Winnipeg.

Laid on the table.

9—On motion of Ald. Lapointe,

—It was

*Resolved:* That the following grants be made in connection with the Labor Day celebration:

(1) \$100 to the Federated Trades & Labor Council;

(2) \$100 to the National Central Trades & Labor Council.

10—The Committee considered the question of the arrears of wages due to Constable St-Onge, amounting to \$112.50.

*Resolved:* That the City Treasurer be instructed to pay the same.

11—Submitted a report from the Police Committee, recommending that public scales be established throughout the City.

*Resolved:* That said report be referred to a sub-committee composed of Ald. Payette, Ekers, St-Denis and Levy, with instructions to ascertain if it is possible to establish scales as suggested, in order that the public may be afforded more protection.



12—Les minutes de la sous-commission de l'Hôtel de Ville, du 29 juin 1905, et celle de la sous-commission des Impressions et de la Papeterie sont lues et approuvées.

13—A la suggestion de M. l'échevin Carter,  
Il est

*Résolu*: D'acheter 500 copies du livre "Montreal and Vicinity", à 65 cents chaque.

14—Les avocats de la Ville informent la Commission que le rôle amendé pour l'élargissement de la rue St-Laurent a été homologué par la Cour Supérieure, et ils recommandent que le dépôt requis, savoir \$25,000, soit fait.

*Résolu*: De recommander en conséquence, et aussi de demander l'autorisation de vendre les résidus de propriétés, aussitôt que possible, et de fixer le prix minimum dans chaque cas.

15—La Commission étudie un projet de rapport au Conseil concernant la requête du Grand Trunk Railway Co., demandant qu'une évaluation fixe soit faite de leur propriété dans le quartier Ste-Anne.

Après mure délibération,

Il est

*Résolu*: D'approuver cette requête et de fixer cette évaluation à \$1,000,000.00 pour 20 ans, à condition cependant:

(1) Que ladite Compagnie dépense en améliorations et agrandissements de ses bâtisses, boutiques et outillage, dans le but d'accroître sa production de matériel fabriqué, tel que locomotives, chars et matériel roulant, et dans le but de faire de son dit outillage ce qu'il y a de plus nouveau et de plus moderne, la somme de cent cinquante mille piastres, au taux de vingt mille piastres par année, telle dépense devant commencer sans délai.

(2) Que toute la propriété, des bâtisses, rails, poteaux et fils appartenant aux autres compagnies ou personnes qui sont ou pourront être construits ou érigés sur ladite propriété, seront sujets à l'évaluation ou taxe municipale, suivant les termes de la Charte, et dans le cas où ladite Compagnie de chemin de fer fera l'acquisition de telle propriété, cette propriété sera sujette à la taxation suivant la loi.

(3) Que toute autre propriété appartenant à ladite Compagnie de chemin de fer en dehors des limites ci-dessus fixées, et apparaissant sur le plan annexé sera évaluée et taxée de la manière ordinaire.

(4) Que dans le cas où d'autres bâtisses, autres que celles requises par ladite Compagnie de chemin de fer pour son exploitation, seraient construites dans lesdites limites, et dans le cas où ladite Compagnie disposerait d'aucune partie de ladite propriété par vente ou bail, telles bâtisses et parties de ladite propriété seront soumises à l'évaluation et à la taxe de la manière ordinaire.

(5) Que ladite Compagnie de chemin de fer renonce à toutes réclamations pour le remboursement ou la remise de taxes payées ou dues à la Ville par ladite Compagnie sur la propriété en question, et que tout procès ou poursuite maintenant pendante se rapportant aux taxes ou impôts sur ladite propriété, soit discontinué par ladite Compagnie.

(6) Qu'un acte notarié soit préparé, incorporant les conditions du présent arrangement et que Son Honneur le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à signer cet acte au nom de la Ville.

(MM. les échevins Vallières et Payette dissidents).

16—Le trésorier et le surintendant des Licences reçoivent instructions de faire une compilation de tous les règlements concernant les taxes, licences et permis.

La Commission s'ajourne alors à vendredi prochain, le 7 juillet, à 2 heures.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

12—The Minutes of the City Hall sub-committee, dated 29th June 1905, and of the Printing and Stationary sub-committee, dated 23rd June 1905, were read and approved of.

13—At the suggestion of Ald. Carter,

—It was

*Resolved*: To purchase 500 copies of the book "Montreal and Vicinity", at 65 cents each.

14—The City Attorneys informed the Committee that the amended roll for the widening of St. Lawrence street had been homologated by the Superior Court, and they recommend that the required deposit, viz \$25,000, be made forthwith.

*Resolved*: To recommend accordingly, and also to ask authority to sell the residues of property as soon as possible and to fix the minimum price in each case.

15—The Committee considered a draft of report to Council in connection with the application of the Grand Trunk Railway Company, asking that a fixed valuation be placed on their property in St. Ann's Ward.

After due deliberation,

—It was

*Resolved*: To approve of the same, and to fix said valuation at \$1,000,000 for 20 years, conditionally, however:—

(1) That the said Company shall expend in improvements and extensions to its buildings, shops and plant for the purpose of increasing the output of manufactured material, such as locomotive engines, cars and rolling stock and for the purpose of bringing the said plant up to the latest and most modern standard, the sum of one hundred and fifty thousand dollars at the rate of at least twenty thousand dollars per year, such expenditure to be commenced forthwith.

(2) That all the property, buildings, rails, poles and wires belonging to other Companies or persons which are or may be erected on said property shall be subject to valuation and taxation by the City, according to the terms of the City Charter, and in the event of the said Railway Company acquiring any of such property, the same shall be liable to taxation according to law.

(3) That any and all other property belonging to said Railway Co., outside of the limits above referred to, and shown on said annexed plan shall be subject to valuation and taxation in the ordinary manner.

(4) That in the event of any buildings other than those required by said Railway Company for its operations being erected within said limits, and in the event of said Railway Company disposing of any parts of said property by sale or lease, such buildings and parts of said property shall be subject to valuation and assessment in the ordinary manner.

(5) That said Railway Company shall waive all claims for the refund or remittance of taxes paid or owing to the City by said Company on the property above referred to; and that any or all suits or litigation now pending in reference to taxes or assessments on the property above referred to, be discontinued by said Company.

(6) That a notarial deed be prepared embodying the conditions of the present agreement, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

(Ald. Vallières and Payette dissenting).

16—The City Treasurer and the Superintendent of the License Department were instructed to make a compilation of all by-laws relating to taxes, licences and permits.

The Committee then adjourned until Friday next, the 7th July, at 2 o'clock.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.



DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 24 Juin, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 24th June, at noon.

CAS DE MALADIES ET DECES RAPPORTES AU DEPARTEMENT.

CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED TO THE DEPARTMENT.

	Semaine. Week.		Depuis le commencement de l'année. From the beginning of the year.		
	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	
Fièvre typhoïde .....				18	..... Typhoid Fever
Variole .....					..... Smallpox
Varicelle .....					..... Chickenpox
Rougeole .....	11	1		66	..... Measles
Scarlatine .....	5			9	..... Scarlet-fever
Diphthérie et Croup .....	4	2		59	..... Diphtheria and Croup
Coqueluche .....				29	..... Whooping-Cough
Phthisie, (tuberculose pulmonaire) et toute autre tuberculose .....		9		312	Phthisis and tuberculous diseases of other organs than the lungs.
Pneumonie .....		8		336	..... Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile .....		24		225	Enteritides, diarrhoea, cholera-infantum
Autres maladies .....		61		1831	..... Other diseases
Total .....				2885	..... Total.
Illégitimes .....				261	..... Illegitimates
				3146	

HOPITAL CIVIQUE.

CIVIC HOSPITAL

	Cas de diphthérie. Cases of diphtheria.	Cas de scarlatine. Cases of scarlet-fever.	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	
Patients admis (durant la se- maine) .....	2	3			5	Patients admitted (during the week).
Patients guéris (durant la se- maine) .....	4	3		1	6	Patients cured (during the week).
Patients décédés (durant la se- maine) .....						Patients who died (during the week).
Patients se trouvant actuelle- ment à l'hôpital .....	3	8			11	Patients now confined in the hospital.

MESURES PREVENTIVES

PREVENTIVE MEASURES

Maisons désinfectées .....	17	..... Houses disinfected
Maisons en état d'insalubrité .....	42	..... Houses in an unhealthy condition
Isolements domiciliaires .....	7	..... Houses isolated
Vérifications de maladies contagieuses par les médecins de division .....	13	..... Contagious diseases investigated by our district physicians
Vérifications de vaccinations dans les écoles par les médecins de division .....	54	..... Vaccinations verified in schools by the district physicians
Vérifications de vaccinations dans les manufactures par les médecins de division .....		..... Vaccinations verified in factories by the district physicians
Vaccinations .....	15	..... Vaccinations
Revaccinations .....	1	..... Revaccinations
Significations d'avis légaux .....	103	..... Notices served
Actions intentées en Cour .....	1	..... Suits brought
Jugements obtenus .....	2	..... Judgments obtained
Curage de fosses d'aisances .....	7	..... Privies cleaned

TUBERCULOSE

TUBERCULOSIS

Visites .....	79	..... Visits
Désinfections après décès .....		..... Disinfections after death
Autres désinfections .....	7	..... Other disinfections
Crache tasses distribuées .....	390	..... Spit cups distributed



INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION

	Lait Milk	Pain Bread	Viande Meat	Poisson Fish	Fruits, Légumes et Glace. Fruits, Vege- tables and Ice.	
Nombre d'inspections.....	168	50	1855	77	417	.....Number of inspections
Echantillons examinés.....	21					..... Samples examined
Analyses.....						..... Analysis
Plaintes.....	2	3				..... Complaints
Avis signifiés.....	1	1				..... Notices served
Confiscations.....			2711 lbs	75 lbs	480 lbs	..... Confiscations
Condammations de Cour.....	2				1	..... Court sentences
Qualité moyenne.....	{ Gras..... 3.74% Densité. 1030					{ Meat fat .. Density.. } Average quality

ABATTOIRS

Animaux abattus.

Bœufs.....	1202
Veaux.....	2088
Moutons.....	1012
Cochons.....	2856
Confiscations.	
Bœufs.....	2
Veaux.....	5
Moutons.....	
Cochons.....	
Foies.....	15
Viande meurtrie.....	25 lbs

ABATTOIRS

Animals slaughtered.

.....	Cattle
.....	Calves
.....	Sheep
.....	Hogs
Confiscations.	
.....	Cattle
.....	Calves
.....	Sheep
.....	Hogs
.....	Livers
.....	Bruised Meat

ENREGISTREMENT DES NAISSANCES

RECORDING OF BIRTHS

	Semaine—Week		(Depuis 1 <sup>er</sup> Juillet) (From 1st July)		
	Masculin	Feminin			
Canadiens.....	Français.....	48	30	2300	French..... } English..... } Irish..... } Scotch..... } .....Canadian
	Anglais.....	12	15	479	
	Irlandais.....	7	3	338	
	Ecossais.....	5	0	146	
Autres nationalités.....	4	2	241	.....Other nationalities	
Total.....	76	50	3504	.....Total	
Illégitimes.....				.....Illegitimates	

ENREGISTREMENT DES DECES

RECORDING OF DEATHS

	Sexe — Sex		Total Semaine	Total Année	
	Masculin	Feminin	Total Week	Total Year	
De 0 à 6 mois.....	18	9	27	607	.....From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois.....	10	8	18	286	.....From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans.....	1	2	3	260	.....From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans.....	2	4	6	183	.....From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans.....	0	1	1	77	.....From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans.....	1	0	1	50	.....From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans.....	1	2	3	63	.....From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans.....	2	3	5	214	.....From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans.....	2	3	5	181	.....From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans.....	8	4	12	193	.....From 40 to 50 years
De 50 à 60 ans.....	3	3	6	192	.....From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans.....	5	2	7	232	.....From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans.....	3	5	8	213	.....From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans.....	1	1	2	117	.....From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans.....	0	1	1	15	.....From 90 to 100 years
De 100 et au-dessus.....	0	0	0	2	.....From 100 and over
Illégitimes.....	57	48	105	2885	.....Illegitimates
				261	
				3146	



OPERATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES. — WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières	.....	.....	Regular visits	Canaux neufs	31	.....	New drains
Visites spéciales	2661	.....	Special visits	Permis de plomb. donnés	30	.....	Plumbing permits given
Secondes visites	132	.....	Second visits	Certificats de plomberie donnés	7	.....	Plumbing certificates given
Logements visités	388	.....	Dwellings visited	Jours à d'autres fonctions	29	.....	Days on other work
Autres bâtisses	22	.....	Other buildings	Epreuves des drainages avec la fumée et avec l'huile de menthe	32	.....	Drainage tests with smoke and mint-oil
Étables et écuries	280	.....	Stables	Egoûts	231	.....	Sewers
Caves	179	.....	Cellars	Eviens	919	.....	Kitchen sinks
Cours	2454	.....	Yards	Tuyaux de renvoi	919	.....	Waste-pipes
Ruelles	89	.....	Lanes	Water-closets	455	.....	Water-closets
Latrines	83	.....	Privies	Tuyaux de vidange	385	.....	Refuse pipes
Amas de fumier	55	.....	Heaps of dung	Ventilation	455	.....	Ventilation
Plaintes des citoyens	190	.....	Complaints from citizens	Chambres noires	.....	.....	Dark rooms
Plaintes fondées	153	.....	Complaints founded	Sous-sols	35	.....	Basements
Plaintes non fondées	37	.....	Complaints unfounded	Seconds avis	12	.....	Second notices
Ordres donnés pour faire disparaître diverses nuisances	240	.....	Orders given to abate divers nuisances	Terrains vacants	44	.....	Vacant lots

L. LABERGE,

Surintendant médical du Bureau de l'Hygiène.—Health Superintendent.

SERVICE DES INCENDIES.

FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 28 Juin à 12 h. p.m.—Weekly report of fires ending Wednesday, 28th June at 12 p.m.

Date.	Heure. Hour.	Avertisseur.—Box.	Localité. Location.	Quartier. Ward.	Genre d'édifice. Description of building.	Usage. For what purpose occupied.	Cause de l'incendie. Cause of fire.	Occupant.	Domages. Damages.	Ont répondu à l'appel (stations) Responded to call (stations)
June 22	10.10 a.m.	76	Aut St. Paul street...	West	.....	.....	.....	Authorn'tic False	.....	2-4-20
" 23	11.15 a.m.	148	94 Dorchester...	Papineau	Wood	Shed	Matches	Jos. St. Jean	None	8
" 23	2.00 p.m.	Still	St. Henry street.	St. Ann's	Vacant lot	Vacant	"	Vacant	"	4-Rubbish on fire.
" 23	9.20 p.m.	Still	44 Cadieux	St. Louis	Brick	Dwelling	Chimney	M. Johann	"	2
" 24	12.57 a.m.	274	.....	St. Denis	.....	.....	.....	False alarm	.....	16
" 24	5.15 a.m.	Pho	2 Waverley street	Outside City	Brick	Hay loft	Unkown	J. Swift	Consd	16 Louis-14
" 24	4.47 p.m.	167	402 Charron	St. Gabriel	"	Dwelling	"	Wm. Mitchell	Slight	9
" 24	6.38 p.m.	5 2	46 Divenne	St. Lawren'e	Wood	"	"	N. Mulviana	"	5
" 24	6.39 p.m.	253	266 Rivard	Lafontaine	Brick	"	Gasoline	M. Chartrand	"	16
" 25	9.00 a.m.	38	Notre Dame str't	St. Ann's	Street	Street	Elect. wires	Street	.....	4-Decor'n on fire.
" 26	6.40 a.m.	Still	538 St. James	St. Joseph	Brick	Hotel	Stone	F. Bouillon	Slight	4
" 26	12.23 p.m.	Pho	36 Union Ave.	St. George	Stone	Dwelling	Gas Exp.	Mrs. P. Jones	None	5
" 27	11.57 a.m.	81	.....	Lafontaine	.....	.....	.....	False alarm	.....	11
" 27	3.48 p.m.	176	136 Mullins	St. Ann's	Wood	Wood C. Shed	Unknown	Joseph Wilson	Consid	3-4-9-10-12 15-20-21
" 27	6.20 p.m.	531	405 Lafontaine	Papineau	Brick	Dwelling	Unknown	H. Smith	"	8-19
" 27	8.32 p.m.	215	952 St. Denis	S. J. Bapti-te	Stone	"	Gas Exp.	J. Archambault	None	14-16
" 28	6.10 a.m.	Still	1248 N. Dame E	St. Mary	Wood	Electric Pole	Electricity	Heney Co.	"	8
" 28	3.15 p.m.	Pho	St. Catherine st.	Hochelaga	Vacant lot	Vacant	Unknown	J. B Racette	"	13
" 28	8.45 p.m.	92	9 Jufresne street	St. Mary	Brick	Dwelling	Lamp Exp.	J. Gauthier	Slight	8—A child was burnt to death.
" 28	10.00 p.m.	Still	41 St. Dominique	St. Louis	"	"	Lamp Exp.	M. Bovine	None	2
" 28	10.55 p.m.	Pho	372A City Hall	St. Louis	"	"	Unknown	M. Siguin	Slight	6

Z. BENOIT,

Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.



MUTATIONS DE PROPRIETES.—TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier. Ward.	No. d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre. Cadastral Number:	Etendue.—Area.	Rue. Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. Price.	
MONTREAL-OUEST.						MONTREAL-WEST.					
St. Andrew	140843	17 June '05	2 June '05	Geo. R. Lighthall	J. W. Spaulding.	S. W. P. 1636-9...	3596	St. Antoine....	B	2,700 00	
do	140860	21 " "	20 " "	E. L. C. Smith et al	Beekham & Scott	1625-s .....	2530	St. Catherine. ...	B	5,500 00	
St. Ann's..	140862	22 " "	14 " "	De M. Hagan.	Wm Mitchell. ...	P. 660 & 654. ...	1339	Agnes Lane....	B	1,000 00	
St. Joseph.	140877	22 " "	16 " "	Ve Chs. Meunier	Jos. Valade .....	N. ½ 284.....	3059	Chatham.....	B	Donation	
do	140770	23 " "	13 " "	V. Jézéau .....	La C. de Montréal	P. 577 .....	58	Ro land.....	L	29 00	
St. George	140871	23 " "	16 May "	De G. F. Benson et al .....	P. A. Beaudoin... Z. R opel. ....	N. W. P. 1851... 1852 & 1853.. }	15839	Du ocher.....	B	11,400 00	
do	140872	23 " "	5 June "	P. A. Beaudoin...	Z. R opel. ....	do	15839	do	B	14,000 00	
St. Joseph	140877	23 " "	10 " "	Amy Redpath...	M. Redpath...	913 .....	9353	St. James.....	B	Rights	
St. George	140879	23 " "	20 " "	John Nithell....	The Royal Trust Co .....	1493-1 to 5.... P. 1494 .....	13142	St. Catherine....	B	75,000 00	
do	140882	24 " "	14 " "	Wid. G. S. Brown	V. F. Thomas...	1390.....	6545	do	B	100000 00	
Centre ...	140885	26 " "	31 May "	A. Masson et al.	Le Crédit F. F. Can .....	144 & 145..... 1654-74-34.... P. 1654-74-35. }	4741	St. James.....	B	30,000 00	
St. Andrew	140886	26 " "	6 June "	W M. Ramsay...	C. J. Alloway...	1654-74-34.... P. 1654-74-35. }	2580	St. Luke.....	B	10,000 00	
MONTREAL-EST.						MONTREAL-EAST.					
St. Laurent	63215	19 Juin '05	13 Juin '05	H. N. Kaufman..	W. Goldman.....	118-19.....	2530	Milton.....	B	4,500 00	
do	63230	21 " "	12 Janv '04	Ve C. Fetherston- haugh .....	W. S. Jeffrey....	1/9 ind. 487....	1370	St. Edouard ....	B	300 00	
La Fontain	63232	22 " "	12 Juin '05	T. Bastien .....	Paul Demers....	1213-5.....	24 7	Sherbrooke.....	L	2,000 00	
Papineau..	63238	23 " "	13 " "	P. E. Cléroux...	La C. de Montréal	P. 220 .....	119	Gain.....	L	47 60	
St. Marie.	63240	23 " "	14 " "	Ve J. Douglas et al	De N. Préfontaine	1365-9.....	1760	St. Koch .....	B	2,310 00	
St. Jacques	63241	23 " "	28 Mars "	Les Souds M. de la P. de Q. ....	M. Langlois ....	P. 506 .....	4158	St. Christophe..	B	4,500 00	
St. Louis..	63244	25 " "	22 Juin "	A. H. Lionais...	J. S. Prince .....	P. 917-1 & 2....	1891	Cadieux .....	B	1,596 00	
Papineau .	63217	24 " "	22 " "	Rvd W. H. Ste vens et al .....	The East End M. Church.....	615- 9 à 27.....	5040	De Montigny ...	B	3,000 00	
do	63250	24 " "	19 " "	Jos. Hogue.....	H. A. Hutchins...	1224-1 à 3. ....	15640	De Lorimier....	B	44,000 00	
HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.						HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.					
Hochelaga	114658	20 Juin '05	16 Juin '05	De S. Langlois..	Geo. Rivet .....	29-331 P " -330 }	3027	Davidson .....	L	\$ 600 00	
St. Denis..	114661	21 " "	27 Mai "	The St. D. L. Co.	N. A. A. Fortier	7-963 & 964....	5500	Labelle .....	L	443 00	
"	114665	21 " "	27 " "	do	De P. Capra ....	½ S. 8-190 P " -189 }	6875	Cowans.....	L	490 00	
"	114666	21 " "	20 Juin "	do	H. Sicard .....	½ S. 8-736.....	2562	Labelle .....	L	254 70	
Duvernay.	114667	21 " "	20 " "	do	Dlle F. Lacombe	½ N. 8-580. ....	2500	Huntly .....	L	226 51	
"	114668	21 " "	15 Mai "	De J. Hamel....	J. B. Coulombe..	8-243.....	2600	Boyer .....	L	525 00	
St. J.-Bte..	114669	21 " "	20 Avril "	Jos. Gagnon ...	P. Milot .....	1-236.....	2575	Fabre .....	B	3,100 00	
"	114682	21 " "	12 " "	J. E. H. Lesage & al .....	De J. E. H. Lesage	445-4 à 7.....	4889	Mitcheson .....	B	6,175 00	
Duvernay.	114684	21 " "	3 Juin "	De Chs Fortier..	J. I. H. Jeannotte	7-41.....	2000	Brébeuf.....	B	900 00	
St. Denis..	114685	21 " "	15 " "	C. F. a Resp. Limitée .....	J. A. Guimond..	329-177.....	2000	do	B	900 00	
St. J.-Bte..	114693	22 " "	13 " "	L. Lafranchise..	V. Paquin .....	15-252 .....	1400	Rivard .....	B	3,200 00	
Hochelaga	14699	22 " "	24 Avril 02	G. Normandin esqual.....	J. H. Kennedy..	23-430.....	2750	St. Catherine ..	L	550 00	
Duvernay.	114708	22 " "	13 Juin '05	De Jos. Girard...	I. Moquin .....	11-104 & 105....	3886	Mont Royal ...	L	2,700 00	
"	114712	22 " "	12 " "	N. Beaudry esq <sup>l</sup>	T. B. dit Du- rocher.....	8-155.....	2250	Rachel.....	L	2,560 00	
St. Denis..	114724	23 " "	13 " "	F. Tremblay & al	La Cité de Mont.	P. 209-11 & 12..	2400	St. Denis.....	L	720 00	
"	114746	23 " "	20 " "	The St. D. L. Coy	V. Morin .....	7-820.....	2725	St. Hubert.....	L	122 63	
St. J. Bte..	114758	24 " "	8 " "	De E. Popham..	R. Roberts.....	P. 503.....	3360	E-planade.....	L	2,002 00	
Hochelaga	114760	24 " "	19 " "	Chs. Lyman & al	S. Langlois.....	31-40.....	2184	Davidson .....	B	2,125 00	
St. Denis..	14769	26 " "	7 Fév. "	De A. Delisle...	J. Rhéaume.....	7-23.....	6662	Carrière .....	B	2,050 00	

{ B—Bâtisse; Building.  
{ L—Lot; terrain vague.



**SERVICE DES ALARMES D'INCENDIE.—FIRE ALARM DEPARTMENT.**

*Rapport de la semaine finissant le Mercredi 28 juin, à 12 h. m.—Weekly report of alarm, ending Wednesday June 28th, at 12 p.m.*

Quartier — Ward	Date	Avertisseur — Box	A. M.	P. M.	Retour — Return
Papineau .....	June 23rd	148	11.14	.....	11.21
St. Denis .....	" 24th	274	12.57	.....	1.07
Oot side of City .....	" 24	Telephone	5.15	.....	No 14—Spare reel to Ville St. Louis.
St. Gabriel .....	" 24	167	.....	4.47	5.04
St. Lawrence .....	" 24	512	.....	6.38	6.46
St. Jean-Baptiste .....	" 24	253	.....	6.39	6.44
St. Ann's .....	" 25	38	9.49	.....	9.55
St. George's .....	" 26	Telephone	.....	12.23	No. 5—To Phillips Sq. & Cathcart.
Lafontaine .....	" 27	81	11.57	.....	12.03
				2d al. 4.04	
St. Ann's .....	" 27	176	.....	3.48	4.34
Papineau .....	" 27	531	.....	6.20	6.34
St. Jean-Baptiste .....	" 27	215	.....	8.33	8.41
St. Mary's .....	" 28	92	.....	8.46	8.55
St. Louis .....	" 28	Telephone	.....	9.55	No. 2—To St. Dominique & Vitre.

**SERVICE METEOROLOGIQUE. — METEOROLOGICAL DEPARTMENT.**

*Rapport de la semaine finissant le Mercredi 28 juin, à 12 h. p. m. Weekly report ending Wednesday, June 28th, Midnight.*

	THERMOM.				BAROM.				HYGROM.				VENT—WIND	
	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Vélocité Velocity Maximum	Heure—Hour
Jeudi—Thursday June 22ud 05	77	3 a.m.	64	3 a.m.	29.814	11p.m.	29.698	3 p.m.	94	3 a.m.	66	7 p.m.	20	9 p.m.
Vendredi—Friday " 23 "	74	3 p.m.	61	3 a.m.	30.133	11a.m.	29.993	3 a.m.	61	7 a.m.	46	3 p.m.	29	11p.m.
Samedi—Saturday " 24 "	79	3 p.m.	65	3 a.m.	30.121	7 a.m.	29.876	11p.m.	75	7 a.m.	41	3 p.m.	20	1 & 2 a.m.
Dimanche—Sunday " 25 "	76	3 p.m.	64	3 & 7 "	29.811	3 a.m.	29.699	11p.m.	77	11p.m.	59	3 p.m.	25	2 a.m.
Lundi—Monday " 26 "	61	3 a.m.	56	7 a.m.	29.799	11p.m.	29.561	11a.m.	93	7 p.m.	76	3 a.m.	20	9 a.m.
Mardi—Tuesday " 27 "	65	7 a.m.	53	11p.m.	29.901	11p.m.	29.807	3 a.m.	80	3 a.m.	61	7 a.m.	16	5 & 12 p.m.
Mercredi—Wed'y " 28 "	72	3 p.m.	54	7 p.m.	29.896	3 a.m.	29.828	7 p.m.	72	7 p.m.	49	7 p.m.	26	10p.m.

JAMES FERNS,  
*Surintendant.  
Superintendent.*

Imprimeur de la **CAZETTE MUNICIPALE** et Impressions Générales **A. P. PIGEON** Printer of the **MUNICIPAL GAZETTE** and General Job Printer  
**1595-97 ONTARIO STREET**



PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 29 Juin 1905.

Issued during the week ending the 29th of June 1905.

Date.	No. du permis.	Permit Numb.	Endroit.—Location.		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Architectes. Architects.	Genre. Description.	Coût. Cost.	
			No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Jun 21	874	N		Chrst. Colomb.	8-237	Duvernay	Crépeau E.	3 logements.	\$ 4,500 00	
" 21	875	N		Garnier.	287 n. ½	St. Denis.	Ouellette A.	1 logement.	300 00	
" 21	876	N		St Denis.	8-282	"	Lemieux J. M.	2 logements.	1,600 00	
" 21	877	N		Berri	15-255-258	St. J. Bte	Boyer & Frère	3 logements.	2,000 00	
" 21	878	N		"	"	"	"	"	2,000 00	
" 21	879	N		"	"	"	"	"	2,000 00	
" 21	880	N		"	"	"	"	"	2,000 00	
" 21	881	N	ar. 121	Marie Anne.	152	Duvernay	Rochon Elie.	2 "	1,000 00	
" 21	882	N		Chaussé	1184-1186	St. Marie.	Corbeau Mme C.	1 logement.	250 00	
" 21	883	N		Lincoln Ave.	1663-25	St. André.	Barwick F. H.	Hutchison & Wood	1 "	3,000 00
" 21	884	N		"	1665-27	"	Swan Mrs N.	1 dwelling.	3,500 00	
" 21	885	N		"	1663-26	"	Church Mrs Donald.	Hutchison & Wood	1 "	3,000 00
" 22	886	R	55	St. Jacques	pt. 147.	Centre	La Presse.	1 bureau	50 00	
" 22	887	N		St. Timothée.	406.	St. Jacques	Simard E. E.	3 logements.	3,000 00	
" 22	888	N		Garnier	331 p 263.	St. Denis.	Vincent Alfred	2 "	1,700 00	
" 22	889	R	456	St. Urbain	p. 103.	St. Law'ce	Sisters of Congre. N.D.	1 school.	3,000 00	
" 22	890	N		Huntly	805 ½ n. 580.	St. Denis.	Lacombe Mlle Eugénie	1 logement.	1,000 00	
" 22	891	N		Mountain	671.	St. Joseph.	Boys Home	Finley & Spence.	1 hospice.	20,000 00
" 22	892	N	2289	St Catherine.	1390	St. George	Charlton E. P.	Saxe & Archibald	Stores & offices	35,000 00
" 22	893	R	2295	St. André.	p 544	St. Jacqu.	Robillard C.	R. Montbriant	4 logements.	900 00
" 22	894	N	207	Frontenac	166-sub. 344.	Hochelaga	Lachapelle Jos	2 "	2,000 00	
" 22	895	N		Joliette.	29-1127.	do	Ouimet Olivier	1 "	125 00	
" 23	896	N		Rivard.	15-324.	St. J. Bte.	Brodeur N.	2 "	2,000 00	
" 23	897	R	337	Grand Trunk.	2969 & 2970.	St. Gabri'l	Faille N.	7 "	615 00	
" 23	898	N		Roy	p. 906.	St. Louis.	Goué Mlle Marie S.	3 "	5,000 00	
" 26	900	N	31	Tupper	1625 pt. 29.	St. André.	Jno. F. Edwards	1 dwelling.	800 00	
" 26	901	N		Sherbrooke.	1165.	LaFont'ne	Dubois Eugène	3 logements.	6,000 00	
" 26	902	N		Cowan	No. 8 s. d. 188.	St. Denis.	Pissard Mme Marg.	2 logements.	1,500 00	
" 26	903	N		Sherbrooke	25 s. d.-1224.	Papineau	Rvd Canon Renaud.	1 logement.	4,500 00	
" 26	904	R	2413	St. Catherine.	pt. 1474.	St. George	Holland G. H.	1 store	3,000 00	
" 26	905	N	302-08	Drolet	15-845.	St. J. Bte.	Paquette Jos	1 logement.	120 00	
" 26	906	N		St. Antoine.	959.	St Joseph.	Gravel J. O.	1 magasin.	3,000 00	
" 27	907	N		"	"	"	"	1 "	3,000 00	
" 27	908	R	61	Chambord	551-168	St. Denis.	Chalut M. Sr	2 logements.	1,800 00	
" 27	909	N	321	Aylmer	1192.	St George	Ryan J. J.	1 "	450 00	
" 27	910	N		Cadieux	601 & 602.	St. Louis.	Coursol F.	1 hangar.	600 00	
" 27	911	N		DeLorimier.	1483.	St. Marie.	Beaudoin C.	3 logements.	3,900 00	
" 27	912	N	arr. 12	Mt. Royal	7 s. d. 55.	Duvernay.	Bélanger Dr J. J.	3 "	2,700 00	
" 28	913	R	19	Cherrier	1209-7-6.	LaFont'ne	Barsalou E.	1 serre	500 00	
" 28	914	R	357	Gain	183.	Papineau	Houghton C. / A.	3 logements.	3,000 00	
" 28	915	N	r. 917	St. Lawrence.	pt. 785.	St. Louis.	Robertson Est. P.	1 store	200 00	
" 28	916	N		DeMontigny.	811.	Papineau	Charbonneau F. X.	1 hangar	150 00	
" 28	917	R	15	Garnier	331-268.	St. Denis.	Boileau E.	1 logement.	500 00	
" 28	918	R	2553c	Desery	47.	Hochelaga	Com. Ecole Hochelaga	1 école	1,900 00	
" 28	919	N		Notre Dame	288.	St Joseph.	Succ. D-J. Macdonald.	1 magasin	200 00	
" 28	920	N		Guy	pt. 1589.	St André.	Montefiore Club	Saxe & Archibald.	1 club	17,000 00
" 28	921	N		Christ. Colomb	7 s. d. 237.	Duvernay.	Pagé D.	3 logements.	3,000 00	
" 28	921	N		St. André.	7 s. d. 477.	St. Denis.	Amiot Jos	2 "	1,200 00	

n.—Nouveaux édifices.—New buildings.  
r.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,  
Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.



# Bank of Montreal

(ESTABLISHED 1817)

INCORPORATED BY ACT OF PARLIAMENT.

**CAPITAL (all paid up)** .....\$14,000,000.00  
**REST** ..... 10,000,000.00  
**UNDIVIDED** ..... 583,196.01

## HEAD OFFICE—MONTREAL

### BOARD OF DIRECTORS:

RT. HON. LORD STRATHCONA AND MOUNT ROYAL, G.C.M.G.  
*President.*

HON. SIR GEORGE A. DRUMMOND, K.C.M.G., *Vice-President.*  
 A. T. PATERSON, ESQ. E. B. GREENSHIELDS, ESQ.  
 SIR WILLIAM C. MACDONALD. R. B. ANGUS, ESQ.  
 JAMES ROSS, ESQ. R. G. REID, ESQ.

HON. ROBT. MACKAY.

E. S. CLOUSTON, *General Manager.*

A. MACNIDER, *Chief Inspector and Superintendent of Branches*

H. V. MEREDITH, *Assistant General Manager, and Manager at Montreal.*

W. S. CLOUSTON, *Inspector of Branch Returns.*

F. W. TAYLOR, *Assistant Inspector, Montreal.*

F. J. HUNTER, *Assistant Inspector, Winnipeg.*

JAMES AIRD, *Secretary.*

### BRANCHES:

66 IN CANADA:

MONTREAL, . . . . . C. W. DEAN, *Assistant Manager.*

### IN NEWFOUNDLAND:

ST. JOHN'S . . . . . BANK OF MONTREAL.

BIRCHY COVE, BAY OF ISLANDS, . . . . . BANK OF MONTREAL.

### IN GREAT BRITAIN:

LONDON, BANK OF MONTREAL, 22 Abchurch Lane, E.C.,  
 ALEXANDER LANG, *Manager.*

### IN THE UNITED STATES:

NEW YORK, R. Y. HEBDEN and J. M. GREATA, *Agents,* 59  
 Wall Street.

CHICAGO, BANK OF MONTREAL, J. W. DE C. O'GRADY,  
*Manager.*

SPOKANE, WASH., BANK OF MONTREAL.

Charbon à Vapeur **Dominion Coal Co.**  
 Charbon dur Scranton  
 SONT LES MEILLEURS.  
**J. O. LABRECQUE & Cie**  
 141 WOLFE.

# BANQUE D'HOCHELAGA

**CAPITAL SOUSCRIT** ..... \$2,000,000  
**CAPITAL PAYE** ..... 2,000,000  
**FONDS DE RESERVE** ..... 1,200,000

### DIRECTEURS:

M. F.-X. ST-CHARLES, Ecr., *Président.*  
 R. BICKERDIKE, M.P. *Vice-Président.*  
 Hon. J.-D. ROLLAND,  
 J.-A. VAILLANCOURT, Ecr.  
 ALPH. TURCOTTE, Ecr.  
 M. J. A. PRENDERGAST, *Gérant-Général,*  
 C.-A. GIROUX, *Gérant.*  
 F.-G. LÉDUC, *Assistant-Gérant.*  
 O.-E. DORAIS, *Inspecteur.*

### BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

### SUCCURSALES:

Québec, P. Q.	Vankleek Hill, Ont.
St-Roch, Qué.	St-Boniface, Man.
Trois-Rivières, P.Q.,	Winnipeg, Man.
Joliette, P.Q.,	St-Henri, près Montréal.
Sorel, P.Q.,	Pte St-Charles, Montréal.
Valleyfield, P.Q.,	1393 Ste-Catherine, "
Louiseville, P.Q.,	1756 Ste-Catherine, "
Sherbrooke, P.Q.,	2217 Notre-Dame.
St-Jérôme, P.Q.	Hochelaga.
Ste-Martine, P.Q.	

THIS SPACE IS  
 SOLD TO THE CANADIAN  
 RUBBER COMPANY.

L. R. MONTBRIAND, A. A. P. Q.

ARCHITECTE

Mesureur et Evaluateur

No. 230 Rue St-Andre

Montr. al.

Tel. Bell Est 1703. — Tel. des Marchands 297.

## The Test of Time, Certainty of Action, and Good Construction,

are the most important features in portable fire extinguishers. The difficulties and uncertainties resulting from complicated mechanism and consequent corrosion have been entirely eliminated in the construction of the

## Underwriters' Fire Extinguisher.

There are no stop cocks, valves, levers or springs to corrode. There is no mechanism to adjust or get out of order. No mechanical force is required to put them in operation. They are certain to act, even after long standing.

Officially endorsed by 39 Boards of Underwriters and Inspection Bureaus in Canada and United States. Write for printed matter.

The Canadian Fire Hose Co.,

14 St. Sacrament Street.

MONTREAL, Que.





**C. T. CHARLEBOIS** Peintre-Decorateur

342 & 344 RUE SAINT-DENIS.

TEL. MAIN 881 & 882

**W. H. Cuthbert & Co.**

BRASS FOUNDERS

Corporation Cocks - Caps and Nipples

37, 39 & 41 DUKE ST. - MONTREAL.

**T. A. MORRISON & CO.**

Milton Pressed Brick  
American Enameled Brick  
"Roman" Manufactured  
Building Stone and  
Ornamental Terra Cotta  
Morrison Quarry Co's  
Machine-Broken  
Clean-Screened  
"Banc Rouge" Syenite  
Concrete & Macadam Stone  
Concrete Top Dressing  
Roofing Gravel  
Building Limestone

Waterous "Champion"  
Stone Crushing Plants  
Concrete Mixers  
Empire Rock Drills  
Reliance Hoisting Engines  
High Speed Engines  
Saw Mill Machinery  
Road-Making Machinery  
Steam Road Rollers  
Fire Appliances  
Waterous Fire Engines  
New and Second hand  
Contractor's Plant

204 ST. JAMES STREET, MONTREAL.

Bell Telephone Main 4532.

**The John McDougall Caledonian  
Iron Works Co. Limited**

MONTREAL

Manufacturers of Engines, Boilers, and  
Machinery of every description

Builders in Canada of "WORTHINGTON"  
Pumps for Water Works services.



**RUE ST-ANTOINE**

2me SECTION.

Dans l'instance de l'expropriation pour l'élargissement de la rue St-Antoine, 2ème section, côté sud, de la rue des Inspecteurs à la rue Windsor, dans le quartier St-Antoine, de la Cité de Montréal.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, que le rôle de répartition dans l'instance plus haut citée, est maintenant déposé en mon bureau, à l'Hôtel de Ville, où les intéressés pourront l'examiner jusqu'à LUNDI, le 10 JUILLET prochain, et que MARDI, le 11 JUILLET prochain, à 11 heures a.m., j'entendrai toutes les objections qui seront faites, concernant ledit rôle de répartition.

JOHN R. BARLOW,  
Inspecteur de la Cité.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,  
HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 29 juin 1905.



**ST. ANTOINE ST.**

2nd SECTION.

In the matter of Expropriation for the widening of Saint-Antoine street, 2nd section, south side, from Inspector street to Windsor street, in the Saint-Antoine Ward, of the City of Montreal.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the assessment roll in the above matter is now deposited in my office, at the City Hall where the interested parties may examine it, until MONDAY, the 10th of JULY next, and that on TUESDAY, the 11th of JULY next, at 11 o'clock a.m., I shall hear all complaints that may be made against said roll.

JOHN R. BARLOW,  
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,  
CITY HALL,

Montreal, 29th June, 1905.



